

auber

mensuel

Auber Riv'Agés

Une journée festive
et informative dédiée aux seniors
mardi 23 mai, au parc Eli Lotar
page 5

ÉLECTIONS
L'édito de la maire
page 4

SANTÉ
Ouverture de la Fabrique
de santé au Marcreux
page 7



L'ENTREPRISE RATIONNELLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

102 bis, rue Danielle Casanova - 93300 AUBERVILLIERS

Tél. : 01 48 11 37 50 - Fax : 01 48 33 75 97 - www.entra.fr



Funérarium d'Aubervilliers un espace au service des familles

La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et quatre générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

24H/24
7JOURS/7

LE CHOIX
FUNÉRAIRE

LE CHOIX DE LA VIE

hab 15 93 049
RCS Bobigny 339 022 931
N° ORIAS 07035668


ETS SANTILLY
www.santilly.com

48 rue Charles Tillon
93300 Aubervilliers

01 43 52 01 47

COMMERÇANTS,
ARTISANS & ENTREPRISES
ANNONCEZ-VOUS
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL



médias & PUBLICITE RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires
Contactez dès à présent

Fredéric TOTH au 01 49 46 29 46

fredtoth@groupemedias.com Fax : 01 49 46 29 40

L'événement pages 4 et 5

Elections : l'édito de la maire

AubeRiv'Agés : une journée festive dédiée aux seniors

L'actu pages 6 et 7



Participez au concours Ville fleurie

Un casting pour Auberclass

Prochaines Grandes Lessives

Ouverture de la Fabrique de santé au Marcreux

Autisme : partageons nos différences

Les quartiers pages 8 et 9

Une fresque enfantine pour le marché du Montfort

Nettoyage citoyen : La Rue est à nous



Poursuite des travaux de la Poste de La Villette

L'économie pages 10 et 11

Un laveur de voiture écolo

Igman Déménagement

Monoprix fête ses 85 ans

Ne faites plus la queue !

La rétro pages 12 à 14 et 23

La municipalité pages 15 à 17

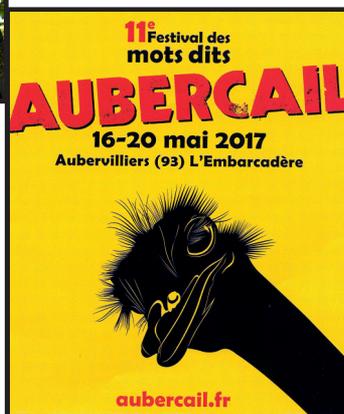
Condamnation d'un couple de marchands de sommeil

Livraison d'un programme de logements sociaux

Compte rendu du conseil municipal

La culture pages 18 à 22

Chanson française et plurielle avec Aubercaïl



Partez pour un Safari urbain dansé

3^e colloque Anthropologie pour tous au Corbusier

Festival : Cinéma du Maghreb et du Moyen-Orient

Rencontre avec la plasticienne Valérie Lessertisseur

Expo : Faire chantier avec le Capa

Le sport pages 23 à 25

Escrime : ça fait mouche dans les écoles

Football : le challenge Farid Maachi

Tennis : la saison bat son plein sur le quick

et la terre battue

L'info pratique pages 26 et 27

Partir en colos d'été avec Aubervacances-Loisirs

Numéros utiles, petites annonces

Les tribunes pages 28 et 29

L'agenda pages 30 et 31



Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à **Aubermensuel**.

- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".

- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.

*Nécessite une connexion 3G



3 563 fans

<http://www.facebook.com/aubervilliers93>

286 abonnés

<http://twitter.com/aubervilliers93>

52 abonnés

<http://google.com/+aubervilliers93>

Imprimé sur papier 100% PEFC • www.aubervilliers.fr

Aubermensuel • Nouvelle série n°88 mai 2017 • Edité par l'association Carrefour pour l'Information et la Communication à Aubervilliers, 7 rue Achille Domart 93308 Aubervilliers Cedex • Tél. : 01.48.39.51.93 • aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr • Directeur de la publication : Mohamed Meliani • Rédactrice en chef : Maria Domingues • Rédacteur en chef adjoint : Eric Guignet • Rédacteurs : Naï Asmar, Isabelle Camus, Julien Geai • Photographes : Willy Vainqueur, Michaël Barriera, Mamadou Traoré • Création graphique : JMH.com • Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet • Maquette : Zina Terki • Médias publicités : 01.49.46.29.46 • Imprimerie Edgar : 01.48.11.27.70 • Numéro de commission paritaire : 73261 • Dépôt légal : mai 2017. Produit certifié 100% PEFC sous la chaîne de contrôle FCBA / 10-31-1592



Edito • La maire Mériem Derkaoui s'adresse à la population

Chères Albertivillariennes, chers Albertivillariens

Voter est un acte citoyen fort qui permet d'exercer un droit : celui d'élire le 7 mai prochain notre Président de la République.

C'est aussi un devoir. Celui de ne pas laisser à d'autres le soin de déterminer le destin du pays pour les cinq années à venir.

mais le sursaut civique n'a malheureusement pas permis à l'échelle nationale d'éviter la présence de ce parti d'extrême droite au second tour.

Le Front national est un parti à l'idéologie raciste et xénophobe, et sa présidente, madame Le Pen, se nourrit de la peur et de la

qui pourrait porter l'extrême droite à la tête du pays. Aussi, j'appelle solennellement à barrer la route au Front national et à éliminer la candidature de madame Le Pen.

Pour que son score au soir du second tour soit le plus bas possible, j'appelle à voter pour le seul candidat républicain, Emmanuel Macron. Pour autant, il nous faut plus que jamais amplifier les luttes populaires portées par la jeunesse et par toutes celles et tous ceux qui, derrière la candidature de Jean-Luc Mélenchon, aspirent à une véritable politique de gauche, de justice, de progrès social, tournant le dos à l'austérité, au chômage et à la précarité.

Cela passera par l'abrogation de la loi Travail et celle de la réforme du collège, par l'augmentation du Smic, des salaires et des retraites, par la défense des services publics de santé, d'éducation, de la culture qui font vivre l'égalité républicaine.

Ces batailles, nous aurons encore à les mener ensemble, élu-e-s, militant-e-s politiques et associatifs, syndicalistes, salarié-e-s du public et du privé, étudiant-e-s et lycéen-ne-s.

Croire en la France dans ce qu'elle a de plus humaniste, de plus solidaire, c'est partager ensemble l'espoir d'une société meilleure, basée sur l'égalité, la liberté et la fraternité.

Nous devons, plus que jamais, rester mobilisé-e-s avec toutes les forces engagées pour défendre la démocratie.

Votre maire



Willy Vainqueur

Les résultats du premier tour de l'élection présidentielle, qui ont propulsé Jean-Luc Mélenchon en tête dans notre ville, ont montré la capacité des Albertivillariennes et Albertivillariens à se mobiliser et prouvent que dans une ville populaire comme la nôtre, la tradition de lutte et de défense des valeurs humaines est toujours forte. Aubervilliers est bien une terre de solidarité et d'accueil à en juger par le faible score du Front national qui stagne à 12 %,

misère des plus fragiles dans un contexte économique difficile. Elle vend l'illusion d'un retour au franc, de la sortie de la France de l'Union européenne et une hypothétique sécurité en fermant les frontières. La stigmatisation, la division et la discrimination de la population qu'elle prône ne sont pas des solutions pour résorber le chômage.

Aujourd'hui, nous devons agir pour rétablir le plus possible la force du courant

en bref

2^E TOUR ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Dimanche 7 mai, de 8 h à 20 h

Résultats en direct à partir de 20 h 30

- A l'Hôtel de Ville
- Sur www.aubervilliers.fr

Résultats et tableaux des élections à Aubervilliers et en France depuis 1965. Archives.aubervilliers.fr/les-elections-presidentielles

FIN DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE 72^e anniversaire

La municipalité, les associations d'Anciens

Combattants et victimes de guerre appellent la population à commémorer le 72^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe.

Lundi 8 mai

10 h 30 : place de l'Hôtel de Ville
10 h 50 : place du 8 Mai 1945
11 h 10 : cimetière d'Aubervilliers
11 h 30 : hall de l'Hôtel de Ville

TRAVAUX DE LA LIGNE 15 Réunion publique

Présentation du projet de la ligne 15 du Grand Paris Express, des deux stations prévues sur Aubervilliers (Fort et Mairie)

et du calendrier des travaux à venir.

Mercredi 10 mai, à 19 h

- L'Embarcadère
5 rue Firmin Gémier

6^E COLLÈGE

Pose de la première pierre

Pose symbolique de la première pierre du 6^e collège en présence du président du Conseil départemental, de son vice-président chargé de l'Éducation, de la maire et de l'adjoint délégué à l'Enseignement.

Mercredi 10 mai, à 14 h 30

- 47 ter à 51 rue Sadi Carnot

Printemps des seniors • Une journée dédiée aux retraités

AuberRiv'Ages : un bal, un déjeuner et des infos



Willy Vainqueur

Dans l'enveloppe, une invitation. Près de 7 000 habitants de 65 ans et plus ont reçu ces dernières semaines un courrier de la maire les conviant à une journée qui leur sera dédiée. Le mardi 23 mai, ils sont attendus au parc Eli Lotar pour l'événement AuberRiv'Ages. « *Nous avons fait évoluer le traditionnel cadeau gourmand de Noël, à retirer en mairie, en une journée conviviale, festive, où chacun pourra trouver des informations utiles, découvrir des activités qui lui correspondent* », explique Sofienne Karroumi, maire adjoint aux Seniors, Relations intergénérationnelles et Anciens Combattants.

Les personnes concernées ont jusqu'au 15 mai pour confirmer leur participation

après du Service Accompagnement et animation seniors, des clubs Edouard Finck et Ambroise Croizat, ou du Centre communal d'Action sociale (CCAS). Il leur sera remis un carton pour l'accès le jour J. Grand buffet campagnard, bal à 15 h en présence de nombreux services municipaux, acteurs institutionnels et associations marqueront cette journée exceptionnelle.

Des idées pour mieux vivre au quotidien

Dans les domaines de la santé, des loisirs et activités (de la zumba à la chorale en passant par les massages et la sophrolo-

gie), du bénévolat, de l'accès aux droits, du maintien à domicile, chacun pourra découvrir le large éventail de possibilités offertes tout au long de l'année.

« *Tout le monde n'a pas connaissance des nombreux dispositifs mis en place. A travers cette journée, nous voulons atteindre un maximum de personnes, y compris en situation d'isolement ou ne fréquentant pas les structures existantes. Et ainsi, leur donner parfois des idées pour reprendre contact, renouer des relations sociales et mieux vivre au quotidien* », insiste Claudine Pejoux, maire adjointe à l'Action sociale et au CCAS. Une volonté d'élargissement, placée dans la continuité de la municipalisation des activités et loisirs pour les seniors, qui aurait permis de doubler le nombre d'usagers depuis septembre. Alors, envie de danser, discuter, faire des rencontres, apprendre de nouvelles choses ? Rendez-vous le 23 mai à Eli Lotar. Une navette reliera le parc depuis les différents quartiers (deux allers à 9 h et 10 h et deux retours à 17 h et 18 h). Pour les personnes moins mobiles, le service Accompagnement, à contacter avant le 16 mai, pourra assurer un transport de porte à porte. A chacun donc une solution adaptée pour profiter pleinement de cette journée.

Nai Asmar

AuberRiv'Ages

Mardi 23 mai, de 10 h à 18 h

• Parc Eli Lotar
2 rue Lounès Matoub
Informations : Service Accompagnement et animation seniors
• 35 rue Heurtault
Tél. : 01.48.33.48.13

en bref

FÊTE DE L'AMITIÉ

Invitation des paroisses catholiques

Les paroisses catholiques de la ville organisent une grande fête de l'amitié à laquelle elles convient petits et grands à partager un moment de convivialité. Au programme : apéritif, repas et cuisine du monde, jeux, lots et spectacle assuré.

Dimanche 14 mai, 12 h 30 à 17 h

• 6 rue des Noyers

TERRE D'AVENIR

Appel à projets

Terre d'Avenir, l'Agenda 21 de Plaine Commune, est un projet écrit à partir des

attentes des habitants du territoire et dans le respect des générations futures. L'objectif de cette 5^e édition est de soutenir des projets portés par des collectifs citoyens ou des associations qui contribuent au « bien-être au cœur des quartiers » dans une logique d'écologie urbaine.

Les modalités de participation à cet appel, les critères de recevabilité et les dossiers de candidature sont disponibles sur le site de Plaine Commune.

Renseignements et/ou envoi des dossiers **avant le mercredi 24 mai au plus tard.**

• Tél. : 01.55.93.57.61 / 01.55.93.55.52
appelaprojetsterredavenir@plainecommune.fr
www.plainecommune.fr

FÊTE DE LA VILLE ET DES ASSOS

Inscriptions ouvertes !

La Fête de la ville et des associations aura lieu le samedi 1^{er} juillet au square Stalingrad avec un programme dense et festif : parades, triathlon, animations, expositions, ateliers, musiques et danses, jeux... Celles et ceux qui ont une idée à présenter et/ou à partager peuvent prendre contact avec l'équipe de la Vie associative qui coordonne l'organisation de la fête.

• Direction municipale de la Vie associative et des Relations internationales
7 rue Achille Domart
Tél. : 01.48.39.51.03
<http://associations.aubervilliers.fr/>

Initiative • Participer à l'embellissement de la ville et recevoir un trophée

Concours Fleurir la ville 2017

Engagée depuis de nombreuses années dans le concours Fleurir la ville, l'association Aubervilliers en fleurs porte cette initiative, avec le soutien de la Ville. Y participer n'est guère compliqué, il faut se procurer un bulletin d'inscription, sur le site de la Ville, dans les salles de quartier, à la Vie associative, choisir l'une des quatre catégories* et déposer son bulletin dans l'urne à la direction de la Vie associative ou le renvoyer par mail à Aubervilliers en fleurs.

Tout le monde est invité à concourir. L'action de chacune et chacun, aussi modeste soit-elle, participe au rayonnement et à l'embellissement du cadre de vie albertinien. Grâce à ses précédentes participations, la Ville a ainsi obtenu le label Ville fleurie, dont le panneau s'orne de



Willy Vainqueur

deux fleurs et n'attend plus que... sa troisième. Serait-ce pour cette année ? Cela dépendra du dynamisme et du nombre de

participants. Le jury se déplacera dans le courant du mois de juin et désignera les lauréats du concours 2017 qui seront ensuite récompensés lors de la Foire des savoir-faire organisée à l'automne par la Ville.

M. D.

CONCOURS FLEURIR LA VILLE

*Catégories

- Maisons avec jardin visible de la rue
- Balcons, fenêtres, portes, murs fleuris visibles de la rue
- Immeubles collectifs, abords, façades
- Etablissements, entreprises, commerces, caserne, etc.

Bulletin à déposer à la direction de la Vie associative

- 7 rue du Dr Pesqué

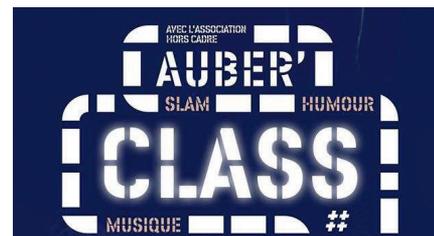
Ou à télécharger sur www.aubervilliers.fr et à renvoyer à aubervilliersenfleurs@yahoo.fr Avant le jeudi 15 juin 2017

En scène • Un casting pour participer à la 3^e soirée Auberclass

Montrez votre talent

Talents de la ville, lancez-vous. Musiciens, humoristes, magiciens... vous pouvez tenter votre chance pour participer à la 3^e édition d'Auberclass, à la rentrée, et monter sur la scène de L'Embarcadère. L'équipe d'Auberclass, association qui organise ces soirées pour mettre en valeur les artistes de la ville, organise un casting ouvert à tous les habitants. Les candidatures – des vidéos de quelques minutes – sont à poster sur le

site de l'association. Dans un deuxième temps, les candidats présélectionnés seront mis en situation face à un jury. Un bon moyen de se lancer un défi, passer une bonne soirée et se faire connaître. « Nos soirées Auberclass ont fait jusque là carton plein, avec un public familial et très varié », explique Foudil Bencherif, président de l'association qui met un point d'honneur à rémunérer tous ceux qui se produiront. Ah oui, il y a un thème cette



année : Auberclass fait son cinéma. A vos idées !

N. A.

CASTING AUBERCLASS

Envoyez vos candidatures (vidéos de 2 à 5 min)

- www.auberclass.com

Cadre de vie • Nouvelles opérations de nettoyage à fond des rues et trottoirs

Les prochaines Grandes lessives

CALENDRIER

Jeudi 4 mai

- Rue Villebois Mareuil entre l'av. Victor Hugo et la rue du Goulet

Mardi 9 mai

- Rue Achille Domart entre la rue du Dr Pesqué et la rue A. Karman

Jeudi 11 mai

- Rue des Postes

Mardi 16 mai

- Rue Gaston Carré

Mercredi 17 mai

- Rue Guyard Delalain entre les rues des Cités et Henri Barbusse

Jeudi 18 mai

- Rue Bordier, entre la rue des Cités et le bd Félix Faure

Mardi 23 mai

- Rue du Moutier entre la rue Heurtault et l'av. Victor Hugo

Mercredi 24 mai

- Rue de l'Abeille

Mardi 30 mai

- Rue Gaëtan Lamy

Mercredi 31 mai

- Rue des Cités entre l'av. de la République et la rue Paul Bert

Jeudi 1^{er} juin

- Rue Sadi Carnot entre la place Rol Tanguy et la rue A. Karman

Mardi 6 juin

- Rue Firmin Gémier

Mercredi 7 juin

- Rue Paul Bert

Attention, le stationnement est interdit, entre 8 h 30 et 12 h, dans les rues concernées, avec enlèvement de véhicule pour les contrevenants

- Allo Agglo : 0 800 074 904

Soins de proximité • Ouverture de la Fabrique de santé mardi 9 mai

Des médecins au Marcreux

Le quartier du Marcreux était dépourvu de médecin ? Des consultations médicales vont désormais avoir lieu tous les jours, du lundi au vendredi. Deux à trois généralistes, rattachés au Centre municipal de santé, auront leurs cabinets au premier étage de la Fabrique de santé Madeleine Brès. Après près d'un an de travaux, elle ouvre le 9 mai dans un bâtiment neuf de 325 m². Conventi-
MÉDECIN nés en secteur 1 (tarif de base de la Sécu), les médecins pratiqueront le tiers payant et accepteront la CMU. Car la volonté est de favoriser l'ac-

cès médical de proximité dans un quartier plutôt populaire. « *La Maison des pratiques de bien-être et de santé a dû être relocalisée. Nous en avons profité pour l'agrandir et mieux répondre aux besoins de santé sur le quartier* », explique Maria Mercader Y Puig, maire-adjointe à la Santé. La Maison des pratiques de bien-être et de santé, créée en 2003 pour pallier l'absence de services publics sur le quartier, verra ses activités reprises au rez-de-chaussée de la nouvelle Fabrique de santé. Seront ainsi maintenus les ateliers d'information collective en matière de prévention, les activités sport-santé, les ateliers parents-enfants, les groupes de parole, l'accompagne-

ment social, les permanences d'écrivains publics... Tandis que le jardin partagé, actuellement rue du Port, y sera relocalisé. « *Tout en mettant en place les consultations médicales, il était indispensable de préserver l'esprit de convivialité, de rencontre et de participation des habitants de la Maison des pratiques. Tout a été fait en ce sens* », explique de son côté Fabrice Giroux, directeur de la Santé publique de la Ville. **N. A.**

FABRIQUE DE SANTÉ MADELEINE BRÈS

• 20 rue du C. Fabien, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30
 Horaires consultations : 01.48.11.21.69/70

Autisme et troubles du développement • Journée portes ouvertes

Mieux comprendre nos différences

Depuis 2012, année de l'autisme, pour laquelle la Ville d'Aubervilliers s'est mobilisée en organisant les Rencontres de l'autisme, deux associations œuvrant dans ce champ des Troubles du Spectre Autistique (TSA) ou Troubles Envahissants du Développement (TED) ont reçu le soutien financier de la Ville pour proposer aux enfants, et à leurs parents, des activités de loisirs, sportives, culturelles et artistiques, assurées par des professionnels formés.

L'association Deux mondes un même droit à la culture propose ainsi des ateliers d'arts plastiques, un groupe de parole, une activité nautique et de gymnastique. De son côté, l'association APTE autisme anime, en partenariat avec le Conservatoire à rayonnement régional, une classe de piano pour de jeunes autistes. Pour illustrer cette dynamique et mieux faire connaître la problématique de l'autisme, une porte ouverte intitulée Partageons nos différences, est organisée en partenariat avec la Ville. Par ail-

leurs, l'hôpital de jour Salneuve se propose, le même jour, d'ouvrir ses portes aux familles et aux personnes intéressées par les troubles mentaux. **M. D.**

PORTES OUVERTES À L'HÔPITAL SALNEUVE

Samedi 20 mai, de 10 h à 12 h
 • 237 avenue Jean Jaurès

PARTAGEONS NOS DIFFÉRENCES

Samedi 20 mai, de 14 h à 17 h
 • Foyer Ambroise Croizat
 166 avenue Victor Hugo

en bref

BROCANTE Centre-ville

La société Mandon et l'association Génération Diabète organisent une brocante sur la place du marché et la rue Ferragus.

Dimanche 14 mai, de 6 h à 18 h
 • Avenue Victor Hugo

NOUVEAU COMMERCE Ouverture d'un magasin Lidl

L'un des plus grands magasins Lidl de la région Ile-de-France Nord ouvrira ses portes le **mercredi 31 mai**, près de l'autoroute A 86. Doté d'un vaste parking, il offrira une surface commerciale importante. Dans un même temps, celui du centre-ville, bien plus modeste, a définitivement fermé.

• Rue de Saint-Denis

BAL ET CONCERT

Accordéon club

Les virtuoses du piano à bretelles convient les amoureux de la guinche et de l'accordéon à leur fête annuelle qui se déclinera en un bal-concert. Entrée libre

Dimanche 21 mai, de 15 h à 18 h

• Espace Jean Renaudie
 30 rue Lopez et Jules Martin
 Renseignements : 06.22.37.67.48

GEEK'O PUCES

Brocante dédiée à la Pop et au cinéma

L'atelier Kuso organise son premier videgrenier geek parisien : le Geek'O Pucés. C'est une brocante dédiée à la culture Pop/geek et au cinéma. Plus qu'une simple brocante, Geek'O Pucés est aussi un lieu de rencontres et d'animations variées : place des Fanzines, espace lecture, retrogaming, graff, dessin...

Pour les gourmands, l'association Japan Immersion tiendra un stand de buvette et restauration. Les fonds récoltés permettront de financer les projets des deux associations.

Samedi 27 mai, toute la journée
 Inscriptions et location : www.atelierkuso.fr

• Centre commercial Le Millénaire
 23 rue Madeleine Vionnet
 Parking gratuit

PARTAGEZ VOS LIVRES

Avec Circul'livre

Un collectif de bénévoles recueille, donne et échange des livres de toutes sortes qu'on veut bien lui apporter : BD, romans, policiers, contes pour enfants, etc.

Jeudi 4 et samedi 20 mai, de 10 h à 12 h

• Place de l'Hôtel de Ville
Dimanche 14 mai, de 10 h à 12 h
 • 120 rue Hélène Cochenec

Montfort • Fresque, guinguette et brocante

De la couleur pour le petit marché



Willy Vainqueur

Fort du soutien d'un groupe d'habitants qui se mobilisent pour sa survie, soutenus par les élus du quartier, le petit marché du Montfort reprend des couleurs. Ainsi, un dimanche par mois, une guinguette envahit la halle, des stands pour les enfants sont dressés et une brocante à thème vient égayer les allées et les alentours. Dernièrement, les petits du centre de loisirs maternel Pierre Brossolette sont venus apporter leur contribution en réalisant une jolie fresque colorée fleurant bon le printemps.

Assurément, dans ce quartier on tient à ce marché de proximité. En ce mercredi matin d'avril, les chalandes ne sont pas très nombreux mais ils sont bien là. Un steak de cheval pour cette dame âgée, courbée sur sa canne, le plein de légumes pour ce couple d'habités et une jolie blouse fleurie pour cette jeune mamie dont les chiens s'enroulent autour de la vendeuse qui s'en amuse... Il y a un air provincial dans l'atmosphère, loin de la frénésie et des bousculades habituelles des marchés bondés

où l'on se marche sur les pieds et où l'on joue des coudes à gogo.

Trouver sa place dans les projets du quartier

Alors, ici, chacun y met du sien. De la Maison du commerce et de l'artisanat aux commerçants qui s'accrochent et maintiennent leur présence, en passant par les riverains et les nombreux partenaires du quartier, coordonnés par le service municipal de la Démocratie locale, on ne lâche rien. Mais le quartier est voué à se transformer et des projets sont à l'étude dans lesquels le marché devra trouver sa place pour les besoins des anciens et des nouveaux habitants. C'est en tout cas l'objet de la réunion publique qui devait se tenir le mercredi 26 février dernier. *Aubermensuel* ne manquera pas d'en rendre compte dans une prochaine parution.

Maria Domingues

ANIMATIONS, BROCANTE VIDE JARDIN Dimanche 14 mai

Entrées :

- Face au 110 rue H.Cochennec
 - Bd Edouard Vaillant, face aux Serres municipales
- Mercredi, vendredi, dimanche, de 8 h à 14 h

en bref

DÉFI PROPRETÉ AU LANDY

Chasse aux déchets dans les rues
Lors de l'opération Défi propreté au Landy organisée pour la première fois par l'association Landikadi avec la Ville et Plaine Commune, il sera proposé aux habitants de participer à des circuits de collecte des déchets dans les rues. De plus, sur le parvis du centre Roser et autour, des stands et ateliers aideront chacun à devenir acteur de la réduction des déchets par le tri, le compost des restes alimentaires, le troc, la réparation ou le recyclage des objets usagés. Un espace restauration avec des outils de cuisson écologiques est prévu. Egalement, des stands de jeux et de création d'affiches.

Vendredi 12 mai, de 9 h à 12 h

Samedi 13 mai, de 14 h à 18 h

- Parvis du centre Roser et alentours
- 38 rue Gaétan Lamy
Infos : 01.41.61.07.07

VILLETTE-QUATRE-CHEMINS

C'est la fête !

L'équipe des quartiers Villette-Quatre-Chemins, les associations et les structures locales se sont unies pour offrir une journée festive, ludique et conviviale ouverte à tous les habitants du quartier et... d'ailleurs.

Samedi 13 mai, de 10 h à 17 h 30

10 h-12 h : activités sportives, initiation yoga et tai-chi

12 h-13 h : repas convivial

(stand restauration sur place)

13 h 30-17 h 30 : stands et animations, spectacle musique et danse

- Square Jean Ferrat et rue Bordier

MALADRERIE-EMILE DUBOIS

Brocante, pique-nique et animations

Tout commence à 12 h 30 avec une brocante et un repas où chacun apporte le sien ou se restaure sur place.

Samedi 20 mai, 12 h à 18 h

14 h : présentation du diagnostic du quartier dans le cadre du projet de rénovation urbaine

15 h : place aux animations tout public

avec les partenaires du quartier (activités manuelles et sportives, lectures, jeux, balade en poney, expositions, buvette, etc). Des visites guidées de l'exposition *Faire Chantier* seront proposées par le Capa

16 h 30 : spectacle et musique

- Devant la maternelle Angela Davis
- Rue Danielle Casanova

LA FRETTE-VALLÈS

Concours d'affiches

Lancement d'un concours d'affiches pour illustrer la prochaine fête du quartier. Un jury, composé d'habitants, d'associations et des partenaires du quartier, se réunira au théâtre des Poussières pour statuer. Des récompenses sont prévues pour les 20 plus belles créations. Les contraintes techniques sont les suivantes : thème de la fête du quartier, format A4, deux couleurs maximum, marqueurs, feutres... pas de crayons de couleur.

Concours ouvert à tous à partir de 6 ans

Date limite de dépôt des affiches : **15 mai**

- Maison pour Tous Berty Albrecht
- 34 rue Hémet. Tél. : 01.53.56.08.34



Willy Vanqueur

rejoindront des escadrons de 10 personnes, menés par un bénévole de l'association pour un parcours d'une heure.

Fédérateur et écolo

A l'Eco-village, avec des acteurs partenaires, des animations permettront de cultiver, aussi, ce lien de proximité et d'implication avec la ville. Echanges sur l'histoire locale avec des seniors, jeu de Memory sur Aubervilliers, ateliers de recyclage, fabrication de produits ménagers, parcours autour de l'agriculture urbaine (départs à 14 h et 16 h), déambulation dansée (lire p.20)... Autant de temps forts fédérateurs, écolos, citoyens. Fort de son petit succès, La rue est à nous vient d'ailleurs d'inspirer une opération au Landy (lire ci-contre) !

Naï Asmar

Villette-Paul Bert-Vallès • La rue est à nous, collecte citoyenne de déchets

La ville, c'est toi + moi

Aeux la rue ! Le 17 mai prochain, une armada d'habitants, par petits groupes, écumeront les quartiers Villette, Paul Bert et Vallès. Ce sera la troisième opération La rue est à nous, menée par l'association CAS (Culture Art Société) Production, avec le concours de la Ville et de Plaine Commune. Un mot d'ordre : ramasser les déchets, et les ramener à la base, à savoir l'Eco-village ! La collecte sera examinée, pesée et envoyée dans les bons circuits. « *C'est un coup de nettoyage, un geste pour l'environnement, et une façon pour les habitants de s'approprier*

la ville », résume Antonin Montézin, coordinateur à CAS Production, qui gère aussi La Fripouille, boutique d'articles d'occasion et espace d'ateliers.

Des habitants, plutôt emballés si l'on en juge par le nombre de participants : près de 1 000 l'année dernière. Il faudra compter avec les scolaires le matin – dont cinq classes de l'école Wangari Maathai, où le conseil des enfants a adopté le projet, et une de l'école Condorcet –, les jeunes des centres de loisirs et de l'Omja (Office municipal de la jeunesse) l'après-midi. Toute la journée, voisins, habitants de tout âge,

ECO-VILLAGE

Mercredi 17 mai, de 9 h à 18 h

- 12 rue Paul Bert (face à La Fripouille)

RAMASSAGE DES DÉCHETS

De 9 h à 19 h 30, départs réguliers

- Eco-village, face 12 rue Paul Bert

De 9 h à 12 h, départs réguliers

- Salle de quartier, 22 rue Henri Barbusse
- Ecole Wangari Maathai, 18 rue Paul Doumer

Infos : 07.50.30.50.39

larueestanous@cultureartsociete.com

Facebook/larueestanousaubervilliers

Villette-Quatre-Chemins • Les travaux du 3^e bureau de poste ont débuté

Vers une ouverture au mois de juin

Eh bien, ça va me changer la vie », s'exclame Mauricette, 75 ans, en observant les travaux qui viennent de débiter devant « son » nouveau bureau de poste. Suite à un incendie criminel, l'ancien (rue Solférino) avait définitivement fermé en 2014.

Pour pallier cette carence, la direction de La Poste avait acheté une ancienne brasserie, située rue Emile Raynaud, pour y déménager ce 3^e bureau. Si les travaux né-

cessaires à cette installation se sont achevés fin 2016, ceux qui concernaient les aménagements du trottoir pour accueillir les fourgons des convoyeurs de fonds ont tardé, faute des autorisations nécessaires délivrées par la préfecture de Paris (ce morceau de trottoir étant situé sur le territoire parisien).

Face à cette lenteur, la maire, Mériem Derkaoui, et la députée, Elisabeth Guigou, sont intervenues à maintes reprises auprès des autorités compétentes. La situation a fini par se débloquer et, le 5 avril dernier, un courrier de la direction de La Poste annonçait la poursuite des travaux.

Commencés fin avril et prévus pour durer un mois, ils sont aussi « le bout du

tunnel » d'une longue et forte mobilisation des habitants du quartier, soutenus par les élus locaux, qui craignaient de voir disparaître définitivement ce bureau de poste.

« *J'allais jusqu'à celui de Pantin ou en centre-ville, mais ils étaient tellement saturés que j'ai patienté jusqu'à 1 h 30 debout avant d'accéder à un guichet, poursuit Mauricette, vivement que le nôtre rouvre !* » Ce devrait être chose faite fin mai, ou début juin. « *C'est une bonne nouvelle, assure la maire, mais cela ne doit pas faire oublier que la Ville demande toujours le renforcement de la présence postale et bancaire, avec la création d'un 4^e bureau de poste sur le territoire d'Aubervilliers qui compte aujourd'hui 85 000 habitants. C'est la norme dans toute la France, alors pourquoi pas chez nous ?* »

Maria Domingues



Willy Vanqueur

Auto-entreprise • Ibrahim Niakaté, fondateur de Shine auto

Ibrahim nettoyage en chef et à domicile

Livreur de pizzas, camionneur, ouvrier dans le bâtiment, employé de fourrière, sans emploi, Ibrahim Niakaté a longtemps roulé sa bosse de jobs en petits boulots, en passant par la case chômage. Au seuil de la trentaine, cet ancien gamin de la Frette a négocié bien plus qu'un virage professionnel, un tournant dans sa vie. Il vient de fonder Shine auto, spécialisée dans le nettoyage écologique de véhicules à domicile. « C'est Charlotte, une éducatrice de l'association A travers la ville, qui m'a conseillé de créer une activité de lavage, m'a aidé à définir un projet et à le porter auprès de partenaires pour le concrétiser ».

Saisir toutes les opportunités

Mais un projet, ça se bétonne. Il a trouvé auprès de l'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique), le parrainage technique, financier et humain nécessaire. Grâce à elle, il a bénéficié d'une formation de CarPolish dans le dispositif Créa-

Jeunes. La fondation Sage lui a ouvert son carnet d'adresses. Il a ainsi pu décrocher ses premières prestations. « En attendant de pouvoir me payer un local, je travaille chez les clients ». Ibrahim sent qu'il a choisi le bon créneau. « Les gens sont de plus en plus sensibles à l'environnement alors, lorsque je débarque avec mes produits sans solvants et que je lave un véhicule avec seulement deux litres d'eau, je marque des points ». Il a découvert également que travailleur indépendant n'était pas une rente. « Mon activité m'occupe la tête jour et nuit, j'ai perdu 15 kilos, mais pas question de revenir en arrière » affirme-t-il. Mieux, il se projette, voudrait ouvrir son centre, acheter un deuxième utilitaire et



Willy Vainqueur

embaucher. Et tout ça à Aubervilliers, sa ville.

Julien Geai

SHINE AUTO

Tél. : 06.25.42.86.65
i.niakate@gmail.com

Contact Adie : 06.08.30.25.98
• 35 rue du Moutier. www.adie.org

Nouvelle société • Igman Déménagement est opérationnelle

Déménager en toute tranquillité

Chez moi, le client n'est pas qu'un numéro, affirme Nermin Adzanovic qui a inauguré sa société de déménagement, le 1^{er} avril, rue André Karman. Un déménagement est toujours un bouleversement, une nouvelle vie qui commence. Les personnes sont stressées, nous sommes là pour les rassurer et les accompagner. »

C'est l'expérience qui parle pour cet Albertvillarien, arrivé tout droit d'ex-You-

goslavie en 1992 avec ses parents, alors qu'il était encore adolescent. Avec un CAP d'hôtellerie en poche, il commence par occuper un emploi jeune au service municipal Hygiène et sécurité de la Ville avant de se lancer dans les transports. D'abord livreur, il gravit les échelons et termine directeur commercial à l'export. Après 17 ans d'expérience acquise dans quatre entreprises différentes, il rêvait de créer sa propre société avec son épouse Laïla. Et pas n'importe où, mais à Aubervilliers, là où il vit avec sa famille.

C'est aujourd'hui chose faite. « Nous aimons cette ville et comme elle est en pleine expansion, je suis confiant, précise Nermin. Nous aurons une dizaine de salariés en basse saison et vingt ou trente en haute saison (de juin à septembre). J'ai envie d'embaucher des jeunes d'ici pour qu'ils apprennent le métier. Moi, j'ai réussi alors pourquoi pas eux ? »

Pour se donner toutes les chances, la fa-

mille Adzanovic a décidé de s'adresser aussi bien aux particuliers qu'aux entreprises. La société propose non seulement plusieurs formules de déménagement en France et à l'international (de la plus économique à la plus luxueuse), mais aussi un garde-meubles dans un entrepôt surveillé 24 h/24, avec des conteneurs individuels et scellés. Et Igman Déménagement peut également s'occuper de tous types de débarras (cave, garage, grenier...) avec mise à la déchèterie.

Enfin, et pour qu'il n'y ait pas de mauvaises surprises, un devis personnalisé et gratuit est établi à chaque client potentiel. Que demander de plus ?

Isabelle Camus



Michael Barriera

IGMAN DÉMÉNAGEMENT

• 101 rue André Karman
Tél. : 09.82.26.16.15
www.igman.pro

Anniversaire • L'enseigne Monoprix fête ses 85 ans, dont 48 à Aubervilliers

85 le chiffre magique du mois de mai à Monoprix

C'est un mois de mai festif et riche en cadeaux et surprises que le magasin Monoprix souhaite offrir à sa clientèle, à l'occasion des 85 ans de l'enseigne (groupe Casino) dont 48 de présence en centre-ville. C'est en effet en 1969 que Monoprix rachète le Prisunic de la rue Ferragus (ouvert 10 ans plus tôt).

Cadeaux et lots à gogo

« 85 ans ça se fête », assure Christophe de Robinard, directeur du magasin. Du 5 au 25 mai, pour l'achat d'un produit de la marque Monoprix, d'incroyables voyages et cadeaux seront offerts. Exemples : pour un paquet de saumon, l'heureuse ou l'heureux gagnant pourra s'envoler pour le Japon, pour l'acquisition d'un caleçon homme, direction La Floride, et pour celle d'une salade, on pourra faire ses valises pour le Maroc... sans oublier les 85 ballons contenant chacun un lot qui seront distribués à travers le magasin. De quoi enchanter une clientèle fidèle et/ou en attirer d'autres... « On compte sur cet anniversaire pour donner plus de visibilité au magasin, reconnaît son directeur, cela ne peut pas nous faire de mal compte tenu d'un environnement défavorable pour cause de travaux... »

Et oui, comme la plupart des commerces

implantés de part et d'autres du chantier du métro, Monoprix subit les inconvénients liés à des travaux de cette envergure, et cela malgré les efforts conjoints de la Ville et de la RATP pour limiter les dégâts... Prenant son mal en patience, l'équipe du Monoprix d'Aubervilliers garde le moral et continue de réfléchir à optimiser l'offre et l'accueil. C'est ainsi que le sens de l'escalator mécanique a été inversé et descend désormais alors qu'il montait depuis des décennies ! « Une décision qui a répondu à une enquête parmi les clients et le personnel », a expliqué le directeur. On trouve aussi, le

vendredi matin, devant les portes du magasin, un petit étal de poissonnerie auprès duquel on peut également commander son plateau de fruits de mer. Enfin, il est bon de savoir que chaque jour, entre le 5 et le 25 mai, le 85^e client qui passera en caisse se verra récompensé. Comment ? Surprise !

Maria Domingues

MONOPRIX

• 14 rue Ferragus
Tél. : 01.48.34.66.71
Ouvert du lundi au samedi, de 8 h 30 à 20 h
Le dimanche, de 8 h 30 à 13 h



Willy Vainqueur

Services • Melody Mariano a monté son entreprise de teneurs de files d'attente

Tiens bon ma file !

Le temps, c'est de l'argent ! La formule de Benjamin Franklin prise au pied de la lettre ?

« On en a marre d'être dans la file d'attente, ça peut durer jusqu'à quatre ou cinq heures dans le cas de la préfecture par exemple... et si quelqu'un m'en dédouanait et attendait pour moi ? », expose Melody Mariano. C'est l'idée de Waiting Line Services (WLS), entreprise de « teneurs »

de files d'attente que notre jeune Albertivillarienne a monté depuis septembre dernier quand elle a abandonné ses chères études en cours de route. Fallait y penser, même si avec beaucoup de modestie notre entrepreneuse de 21 ans reconnaît que le concept existe déjà aux Etats-Unis et en Italie, où un dicton populaire dit ironiquement Attend et espère !

« On ne fait pas que de la carte grise, ce que nous proposons concerne également les concerts, les expos, les séances de dédicaces, les matchs de foot... il y a un large panel de possibilités, explique la patronne. Il faut savoir qu'on accepte une heure de file d'attente au minimum. » Ok, je ne veux pas attendre, je vais sur le site Internet de WLS ou sur sa page Facebook et je réserve, simplissime : le client est tenu au

fait de l'avancement de la file par SMS et peut se présenter au moment opportun, ou récupérer l'objet de ses attentes après coup. Au temps pour moi, ça coûte combien ? « 10 euros de l'heure, majoré s'il y a expédition d'une carte grise ou d'un billet. »

La petite entreprise de Melody Mariano – une dizaine de teneurs ! – qui propose aussi des services de conciergerie, ne connaît pas la crise et ne souffre, pour l'heure, d'aucune concurrence. Tiens bon ma file !

Eric Guignet

WLS

• Contacts : 07.62.60.30.85
waitinglineservices@hotmail.com
www.waitinglineservices.com



Willy Vainqueur

LA RÉTRO

1. À quoi sert le nouveau Conseil local de la vie associative élu en mars dernier ? Il se compose de dix dirigeants associatifs et a pour rôle d'échanger avec la municipalité relativement aux politiques de développement de la vie associative locale (samedi 25 mars).

2. Faire découvrir le jonglage sous toutes ses formes, c'était l'objectif du festival Rencontres des Jonglages soutenu par la municipalité. Le spectacle au square Stalingrad, *Maputo-Mozambique*, nous en mit plein les mirettes (mercredi 19)

3. D'Aubervilliers à Kinshasa... Marie-Thérèse Pemba, de l'association Education, prévention et soins sans frontières, à l'école Wangari Maathai : présentation des activités de 2016, parmi lesquelles un voyage humanitaire en République démocratique du Congo (vendredi 31 mars).

4. Avant le 1^{er} tour de l'élection présidentielle, l'association En avant Aubervilliers a organisé une rencontre-débat pour présenter les programmes des 11 candidats en lice, à la salle Heurtault. Une initiative qui a attiré plus d'une centaine de jeunes (vendredi 21).

5. Heureux les mômes d'Auber ! A tous les coups ils sont gagnants avec la chasse aux œufs organisée par le Secours populaire au square Saganta. Les enseignes locales de Monoprix, Franprix et Simply Market ont offert les gourmandises en chocolat (mercredi 12).

6. Les ateliers participatifs de la Cie Méliadès ont investi les berges du côté du Millénaire et de l'allée Guy Debord. Repas de quartier, balades-mystères botaniques, jardinage et interventions musicales... à quoi s'ajoutait une présentation des travaux sur le jardin mobile et les jeux d'enfants (dimanche 23).



LA RÉTRO

7. « *Quand on est pauvre, c'est pour la vie. Je ressemble à mes parents. Je ne prends jamais le taxi, sauf à l'étranger, quand la course coûte quinze centimes.* » Du Nadir Dendoune pur jus ça ! L'homme – journaliste, alpiniste/écrivain (*Un tocard sur le toit du monde*, adapté au cinéma avec *L'ascension*) – était aux Mots passants pour une rencontre autour de *Nos rêves de pauvres*, publié chez Lattès (jeudi 13).

8. A vos CV les jeunes ! Le Forum des Jobs d'été 2017, au Point information jeunesse (PIJ), a présenté les offres de la Mairie, des entreprises du territoire de Plaine Commune et des agences d'intérim. Une initiative soutenue par la Ville en partenariat avec la Mission locale, Pôle Emploi et le Centre d'information et de documentation de la jeunesse (samedi 15).

9. La classe, les CM2 de l'école Jules Vallès ! Avec le concours de leur enseignante, ils se sont embringués dans la création d'un journal, *Auber News*, rien moins. De sorte que ces apprentis journalistes ont rendu visite à la rédaction d'*Aubermensuel* pour la submerger de questions (mardi 28 mars).

10. L'Orient dans la mire les programmateurs de Banlieues Bleues pour un final somptueux à L'Embarcadère. L'édition 2017 du festival de Jazz en Seine-Saint-Denis s'est ainsi achevée dans une fusion de sons décoiffant venus de Mauritanie, Tunisie et Égypte (vendredi 31 mars).

11. Le Festival pour la paix – en collaboration avec l'association des Pionniers de France – a réuni quelque 700 enfants, sur trois jours, à L'Embarcadère. Une vingtaine de stands, ateliers activités pour accueillir des minots d'Aubervilliers et d'ailleurs sur le thème de la paix, que ce soit dans le monde ou plus localement la question du vivre ensemble (du mardi 11 au jeudi 13).



LA RÉTRO

1. Minute de silence et recueillement au commissariat d'Aubervilliers, en hommage à Xavier Jugelé, gardien de la paix assassiné le jeudi 20 avril sur les Champs Elysées dans l'exercice de ses fonctions. En présence de la maire, Mériem Derkaoui (lundi 24).

2. A quelques mois de la pose de la première pierre de la future Cité des humanités et des sciences sociales, le président François Hollande, accompagné par la maire, Mériem Derkaoui, la sénatrice Evelyne Yonnet et la députée Elisabeth Guigou, s'est rendu au siège du futur Campus où il a été accueilli par Jean-Marc Bonnissau, président de l'établissement public Campus Condorcet qui lui a présenté le projet (mercredi 19).

3. En présence de la maire, Mériem Derkaoui, du maire adjoint à l'Urbanisme, Silvère Rozenberg, et de l'architecte Roland Castro, pose de la première pierre du projet Emblematik dans la Zac Nozal Front Populaire. La SEM Plaine Commune Développement, aménageur de la Zac, a vendu les charges foncières à Nexity pour réaliser une opération de logements en accession, une résidence étudiante sociale, 40 logements sociaux et 2 surfaces commerciales (vendredi 21).

4 à 7. La réouverture de la médiathèque Saint-John Perse, rénovée et modernisée, a donné lieu à une inauguration à la fois officielle et festive. Dans son discours, la maire-adjointe aux Politiques culturelles, Magali Cheret, s'est réjoui de la fin des travaux réalisés par Plaine Commune qui a en charge les médiathèques du territoire. Une satisfaction partagée par son président, Patrick Braouezec, et les élus présents (samedi 22 avril).



Habitat indigne • Les marchands de sommeil dans le viseur de la municipalité et la justice

Ce commerce ne paie plus

Il y a quelque chose qui relèverait des Thénardiens chez les époux Haque, si l'on appliquait la trame des *Misérables* à l'univers de la plus vile spéculation immobilière. Et de fait, le tribunal de Bobigny a condamné ce couple de marchands de sommeil à une peine de 18 et 12 mois de prison ferme, assortie d'une confiscation – ce qui est assez singulier en pareilles occurrences – de l'un des deux pavillons dans lesquels se réalisait leur commerce.

Condamnés à indemniser les victimes

Ces deux-là ont, dans la foulée, été condamnés à indemniser l'une des victimes au titre de son préjudice moral et la Ville d'Aubervilliers au titre de son préjudice d'image et matériel. C'était le 28 mars dernier et, entre temps, les Haque ont interjeté appel : « *Grand bien leur fasse, ils vont certainement prendre encore plus cher !* », martèle Soizig Nédélec, maire-adjointe à l'Habitat. De son côté, Mériem Derkaoui, la maire, s'était initialement félicitée de la peine prononcée, « *une lourde condamnation qui sonne comme une concrétisation des actions de lutte contre l'habitat indigne menées ces dernières années avec les services d'Hygiène et de santé, du Logement et de l'habitat, de l'Urbanisme et des Affaires juridiques de la Ville d'Aubervilliers.* » Trois ans. Trente-six mois d'opiniâtreté des services que mentionne Mériem Derkaoui... Au 19 de la rue Verlaine, l'un des deux pa-

villons indignes avait dès 2015 fait l'objet d'une condamnation sans conséquence pour nos logeurs propriétaires en outre d'un second pavillon au 14-16 de cette même rue et d'appartements au Pré Saint-Gervais. Ça va pour eux, franchement moins pour les divers et nombreux locataires logés de la cave jusqu'aux combles dans de véritables taudis. Soit l'exploita-

la direction des Affaires juridiques, du Domaine et de l'Administration générale et tous les autres services a fini par payer », rappelle Stéphane Fernandes, inspecteur de salubrité au service d'Hygiène de la Ville. Concordance des temps, le plan départemental de lutte contre l'habitat indigne vient d'être lancé et « *Aubervilliers a été plusieurs fois citée en exemple. Voilà*



Willy Vainqueur

tion d'une population fragile, parce que le plus souvent en situation irrégulière, originaire du Bangladesh comme les deux époux : « *Ils n'ont jamais tenu compte de nos injonctions. Pourtant, si les procédures sont très longues, le gros travail réalisé par*

pour montrer la voie à d'autres communes également touchées par ce fléau », souligne Soizig Nédélec. Le signal est fort pour les marchands de sommeil : ici l'exploitation de la misère ne paie plus.

Eric Guignet

Habitat neuf • Livraison de dix-huit logements sociaux et d'un local d'activité rue Charles Tillon

Haut le Pop Up Building !

Caché, ce bois que je ne saurais voir ? Oui, et il ne s'agit en rien de quelque tartufferie que ce fût car, au 50-56 rue Charles Tillon, le Pop Up Building, nouvelle livraison de l'OPH d'Aubervilliers, s'élève sur six niveaux en struc-

ture bois – planchers et murs à ossature bois – totalement invisible, les menuiseries exceptées ! « *C'était une demande très claire de l'Office de travailler sur une réalisation sans bardage bois dès la phase concours [il est en pierre reconstituée plutôt qu'en enduit], parce la finalité du bois ce n'est pas forcément de représenter du bois !* », explique-t-on du côté du cabinet d'architectes Wild Rabbits Architecture (WRA). Une opération inédite de par ses six étages et inscrite dans le contexte urbain très marqué de la rue Charles Tillon, avec d'un côté des immeubles de grande hauteur

et, de l'autre, le cimetière et les logements sociaux des « Toits Bleus ». Pop Up ? L'édifice a été conçu comme un empilement de volumes – à l'image de livres juxtaposés – qui présentent de vastes surfaces vitrées et contiennent dix-huit logements sociaux en PLS (prêt locatif social). « *Terminer les Toits Bleus, c'était une bonne idée. Le Pop Up est un bel ensemble architectural, dont l'ossature bois présente un réel intérêt en terme environnemental* », estime Silvère Rozenberg, président de l'OPH.

E. G.



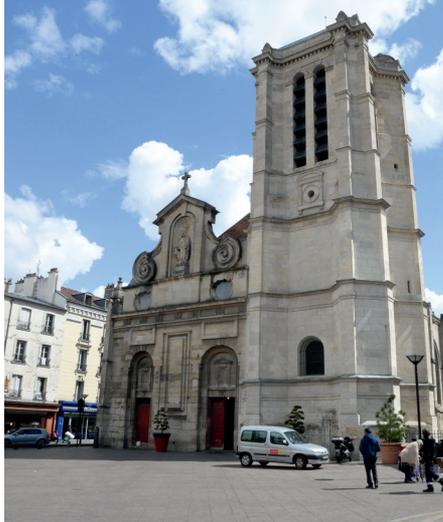
Willy Vainqueur

Des dotations pour la politique de la ville

La Dotation Politique de la Ville (DPV) au menu d'un conseil municipal très resserré ce mois d'avril : installation d'une plaque commémorant « l'autre » 8 Mai 1945, sectorisation scolaire, plan local de stationnement entre autres questions

A la mémoire des victimes de la répression des manifestations pacifiques de Sétif, Guelma et Kherata en Algérie le 8 mai 1945. » Voilà le texte qui figurera sur la plaque commémorative, rue Germaine Tillion à l'angle de la rue des Fillettes. Par cette action, la municipalité a souhaité conférer une dimension solennelle et durable « à un devoir de mémoire contre ce crime de la colonisation, pour permettre aux Albertvillariennes et Albertvillariens de se construire toujours plus fraternellement », a expliqué Mériem Derkaoui, la maire, en ouverture de séance. Cet « autre » 8 Mai 1945 (voir article ci-après), il est effectivement coutume de le célébrer chaque 9 mai devant la plaque de rue qui porte le

Poursuite de la restauration de l'église Notre-Dame des Vertus.



nom de Germaine Tillion, suite à une initiative entreprise sous la mandature de l'ancien maire, Jacques Salvator...

Bonne nouvelle en février dernier avec l'éligibilité de la commune à la Dotation Politique de la Ville (DPV). Cette subvention avait notamment permis à Aubervilliers d'obtenir 1,6 million d'euros l'année dernière : « Nous espérons en obtenir un peu plus en 2017, c'est pourquoi nous formulons une demande à hauteur de 3 millions d'euros pour financer plusieurs opérations, tant sur de l'investissement que sur du fonctionnement », a défendu Anthony Daguet, le premier maire-adjoint.

Des travaux dans les écoles, au gymnase Guy Môquet, à l'église Notre-Dame des Vertus...

Voilà qui concernera beaucoup de travaux de rénovation dans les écoles avec par exemple la reconstruction du bâtiment réfectoire du groupe scolaire Vallès-Varlin (438 000 €) entre autres... mais aussi le remplacement des menuiseries extérieures du gymnase Guy Môquet (plus de 66 000 €), la création d'un espace jeunesse au Landy (318 000 €), la poursuite de la restauration de la façade ouest de l'église Notre-Dame des Vertus dont le coût ressort à plus de 47 000 €... Dans cette perspective, la municipalité a entamé une série de rencontres sur les six secteurs scolaires « pour associer les parents d'élèves élus à la priorisation des actions de rénovation du patrimoine scolaire lors d'une réunion qui se tiendra le 6 mai prochain », a précisé la maire. C'est une première dans notre ville que de les associer à l'utilisation de l'enveloppe. »

Organiser la prochaine rentrée scolaire

Avril sur le fil et il est déjà temps d'organiser la prochaine rentrée scolaire, d'évoquer la sectorisation pour 2017-2018, un tra-

vail très attendu dans un contexte de constructions d'écoles nouvelles et d'augmentation des effectifs : « L'objectif de la carte scolaire que nous présentons cette année, c'est de la figer, de fixer les différentes rues par rapport aux écoles pour permettre plus de cohérence et de lisibilité. L'idée c'était de faire en sorte qu'un enfant puisse rester dans l'école la plus proche de son lieu de résidence, de faire en sorte que chaque école puisse desservir le quartier dans lequel elle se situe », a posé Sofienne Karroumi, maire-adjoint à l'Enseignement. Ainsi, la nouvelle sectorisation prend-elle en compte la distance entre le domicile et l'école et porte un regard précis sur la concordance des secteurs entre les écoles maternelles et élémentaires. A ce dispositif échappent les maternelles Angela Davis et Pierre Brossolette, excentrées et non reliées à une école élémentaire. « En matière de carte scolaire des collèges, il faut faire très attention à ne pas muter ailleurs les élèves qui tirent les classes vers le haut. Tenir compte des effectifs, bien sûr, mais du niveau aussi », est intervenue Evelyne Yonnet (opposition municipale PS). Pour faire face à l'accroissement démographique et sa conséquence sur le terrain de l'enseignement, la Ville essaie d'anticiper « pour qu'il y ait au moins quatre écoles construites d'ici à 2021-2022 », a informé Mériem Derkaoui. Par ailleurs, nous allons discuter prochainement avec la Région de la réalisation d'un lycée sur le Fort d'Aubervilliers. »

Nouveaux tarifs de stationnement

Où l'on reparle du plan local de stationnement et de la réforme de dépenalisation du stationnement ? Celle-ci donne davantage de compétences aux collectivités locales. En clair et en terme de tarification, pour le stationnement de courte durée il en coûtera par exemple 2 €/l'heure et 4 € les deux heures... des abonnements – un seul par foyer – sont également proposés aux tarifs de 1,60 € la journée, 9,60 € les six jours et

Rénovation des huisseries extérieures du gymnase Guy Môquet.



LA MUNICIPALITÉ

20 €/mois. Si l'amende pénale a disparu, le forfait post-stationnement (!) à régler dans les trois mois s'élève à 30 €.

En fin de conseil, Mériem Derkaoui, la maire, a distillé trois communications à l'ensemble des membres du conseil : « *La première concerne l'état de santé de Marwan Barghout qui a entamé une grève de la faim, état de santé qui se dégrade. Je voulais vous informer pour que vous restiez attentifs, parce que parfois le contexte nous fait oublier que les situations sont toujours là et méritent notre solidarité.* » L'édile a dans la foulée évoqué le refus du Tribunal administratif de Montreuil de respecter le vote du conseil municipal nom-

mant Marwan Barghouti, député palestinien emprisonné en Israël, citoyen d'honneur. Pour mémoire, une première délibération, votée à l'unanimité en décembre 2014 par le Conseil municipal, avait été annulée parce qu'elle n'était pas « *justifiée par un intérêt public local* ». La muni-

cipalité, après appel de cette décision, s'était vue confirmée par la Cour d'appel de Versailles en août 2016 que le caractère d'homme public faisait bien entrer cette dernière dans la catégorie des affaires de la commune...

Ensuite, la maire a fait état de ce qu'un nouveau groupe se créait au sein de la majorité municipale : Dynamique citoyenne présidé par Kilani Kamala est ainsi constitué de Fethi Chouder, Marie Kouamé, Hana Rabah, Guillaume Sanon, Nourredine Kaddouri et Sofienne Karroumi...

Enfin, bonne nouvelle avec le bureau de poste de La Villette qui va « *enfin ouvrir ses portes puisqu'ils ont leur autorisation de travaux. Fin mai début juin, nous aurons sans doute l'inauguration officielle* », a conclu la maire.

Eric Guignet



Marwan Barghouti

D.R.

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

Jeu **di 18 mai**, 19 heures

• Hôtel de Ville

Toutes les séances sont publiques.

Retrouvez les procès-verbaux des conseils

sur www.aubervilliers.fr Mairie – Délibérations

• Pose d'une plaque rue Germaine Tillion à l'angle de la rue des Fillettes

En mémoire d'un « autre » 8 Mai 1945

A lors que sur le « continent », Paris fête, en ce 8 Mai 1945 la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie et la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe, l'on s'apprête aussi à fêter l'armistice à Sétif. Dans cette petite ville de l'Est algérien, le cortège se pare de drapeaux alliés et puis dans cette manifestation d'ampleur surgit un drapeau algérien, symbole d'indépendance... La police va tirer sur la foule. La fête tourne à l'émeute et dans toute la région, la répression menée par l'armée française va faire des milliers de victimes. A Sétif, mais aussi à Kherrata

et à Guelma, l'administration coloniale fait intervenir l'armée, la Légion, des tirailleurs sénégalais et même des prisonniers allemands et italiens sont enrôlés pour réprimer la révolte. Mémoire occultée ? Soixante-quatre ans plus tard, un espace public officiel français, la Mairie de Paris, s'est souvenu pour la première fois de ces massacres dans un colloque (2009). À Aubervilliers, l'on célèbre cet « autre » 8 Mai chaque 9 mai, devant la plaque de rue qui porte le nom de Germaine Tillion... et qui se parera bientôt d'une plaque commémorative : « *A la mémoire des victimes de la répression des manifestations pacifiques de Sétif, Guelma et Kherrata en Algérie le 8 mai 1945.* »

E.G

COMMÉMORATION

Mardi 9 mai, à 11 h

• Rue Germaine Tillion / Angle de la rue des Fillettes

Devoilement de la plaque commémorative



les élus

Pour favoriser les échanges et être à l'écoute des habitants, les élus reçoivent la population à l'Hôtel de Ville sur ou sans rendez-vous dans le cadre de leur délégation.

Mériem Derkaoui

Maire
Sur rendez-vous
Tél. : 01.48.39.51.98

Anthony Daguet

1^{er} adjoint. Finances, travaux, équipements, achats et commande publique, vie associative
Sur rendez-vous, samedi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Jean-Jacques Karman

Développement économique, industriel, tertiaire, foncier
Sur rendez-vous, mardi et vendredi de 15 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Sophie Vally

Propreté, économie sociale et solidaire, affaires générales, relations avec les usagers, relations publiques, fêtes et cérémonies
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Magali Cheret

Politiques culturelles, patrimoine et mémoire
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Kilani Kamala

Formation, insertion professionnelle, réussite éducative, relations avec les entreprises
Sur rendez-vous, vendredi de 17 h 30 à 19 h 30
Tél. : 01.48.39.50.02

Leila Tlili

Petite enfance, parentalité
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Jean-François Monino

Sécurité, prévention, transport, environnement
Sur rendez-vous, lundi ou jeudi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.43

Laurence Grare

Enfance
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Boualem Benkhelouf

Démocratie locale, vie des quartiers, centres sociaux, politique de la Ville
Sur rendez-vous, mardi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Danielle Marino

Personnel, relations sociales
Sur rendez-vous, lundi et mercredi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sofienne Karroumi

Enseignement, seniors, relations intergénérationnelles, anciens combattants
Sur rendez-vous, lundi de 14 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Akoua Marie Kouame

Lutte contre les discriminations, relations avec les migrants, droit des femmes
Sur rendez-vous, lundi de 15 h 30 à 18 h
Tél. : 01.48.39.50.02

Fethi Chouder

Jeunesse, modernisation des services publics
Sans rendez-vous, mardi de 14 h à 18 h
Sur rendez-vous, vendredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.03

Claudine Pejoux

Action sociale, CCAS
Sur rendez-vous au CCAS
Tél. : 01.48.39.53.03

Soizig Nédélec

Logement, habitat, hygiène
Sur rendez-vous, mardi, de 10 h à 18 h
Tél. : 01.48.39.51.95

Salah Chibah

Sport et pratiques sportives
Sur rendez-vous, lundi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Maria Mercader Y Puig

Santé, handicap
Sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.82

Marc Ruer

Circulation, stationnement, tourisme, voirie et espaces publics
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Conseillers municipaux délégués

Silvère Rozenberg

Urbanisme, aménagement du territoire, rénovation urbaine
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Roland Ceccotti

Prévention des expulsions, lutte contre les exclusions, droit des étrangers
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.01

Nourredine Kaddouri

Développement numérique, logement autonome des jeunes
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.03

Fathi Tlili

Commerce
Sans rendez-vous, samedi de 9 h 30 à 12 h
Tél. : 01.48.39.50.01

Sandrine Le Moine

Restauration scolaire
Sur rendez-vous au 01.48.39.50.82

Abderrahim Hafidi

Coopération internationale, Vie universitaire, Campus Condorcet
Paris-Aubervilliers

Pour écrire aux élus par courrier électronique : prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

DU JEUDI

1 1 / 0 5

AU

1 3 / 0 5

Chemins de traverse

Cie Praxinoscope
Collectif des Demains qui chantent

Chemins de traverse est à la frontière de l'installation plastique et de la performance. Dans l'espace créé, tout le monde peut jouer et circuler librement. Chaque séance sera unique : toujours de la poésie, des jouets et des images au plafond mais parfois aussi de la danse, de la musique, de la marionnette et même des mets à déguster.

Dans *Chemins de traverse*, les légumes jouent de la musique, le public rêve et participe. Chaque jour sera dédié à une thématique qui permettra à tous de venir plusieurs fois découvrir l'installation sous un nouvel angle.

Jeu 11 à 18H : Danse • Vendredi 12 à 18H : Arts plastiques

Samedi 13 à 10H, 11H, 16H30 et 18H : Cuisine et musique

► ESPACE RENAUDIE ► TARIF JEUNE PUBLIC ► DÈS 1 AN

Infos / résas : Direction des Affaires culturelles • 01 48 34 35 37



© Julie Chêne

20H MARDI

2 3 / 0 5

Rêves et motifs

Cie les Rémouleurs



La compagnie albertivillarienne, Les Rémouleurs, revient cette saison après ses spectacles programmés dans les bars et à l'Espace Renaudie (*Freaks et Frontières*). La nouvelle création fera la part belle au théâtre d'objets et d'ombres avec des techniques singulières dont seule la compagnie a le secret. En croisant les textes d'Alexandre Grothendieck, mathématicien et philosophe, et ceux tirés de *l'Autre Côté* d'Alfred Kubin, romancier et dessinateur visionnaire du début du 20^e siècle, la compagnie souhaite faire surgir les liens entre les deux hommes. Humanistes traversés par leur siècle et par la tragédie des guerres, Alexandre et Alfred sont frères en imaginaire.

► ESPACE RENAUDIE ► TARIF B ► À PARTIR DE 14 ANS

Infos / résas : Direction des Affaires culturelles • 01 48 34 35 37

© Les Rémouleurs

protection obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



POMPES FUNÈBRES

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,
un contrat obsèques
garanti par Generali,
une étude personnalisée,
une permanence 24h/24h**

Aubervilliers conseil funéraire

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

Tél 01 48 34 87 73

Depuis 15 ans à Aubervilliers.

Chanson française • 11^e édition d'Aubercail du 16 au 20 mai à L'Embarcadère

Ecouter, partager, tout simplement

Non, la musique n'est pas une industrie ! Pour le prouver, le chanteur et musicien, Thomas Pitiot, et son association Aubercail convient le public à la 11^e édition de son festival engagé des Mots Dits. L'équipe, qui comprend plus de 30 bénévoles à l'année et suit sur la durée de nombreux artistes, a construit une programmation de qualité hors des circuits médiatiques et des règles tentaculaires du show biz. Alors, n'ayons pas peur des mots... après la fin des prémices du festival, avec des concerts dédiés à Georges Moustaki les 5 et 11 mai, rendez-vous du 16 au 20 mai à L'Embarcadère pour découvrir une sélection de chansons à texte, avec leur part d'humour, de poésie ou de critique sociale. « *Ce sont des artistes que l'on aime, qu'on suit parfois depuis longtemps* », explique Thomas Pitiot.

Sapho, rockeuse et diva

Le 16, Danny Buckton Trio, avec son ton décalé et ses influences venues du jazz et des musiques improvisées, ouvrira le festival. Il sera suivi le même soir par les festifs et énergiques Fouteurs de Joie, sorte de fanfare engagée. Le lendemain, la fraîcheur, l'humour et le rock incisif de Victoria Delarozière précédera Volo. Cette formation composée des deux frères Volovitch, dont le 5^e album est sorti en janvier,

a réussi à toucher le cœur du public avec ses textes aux thèmes essentiels, percutants et d'une grande humanité. Le 18 mai, place au voyage avec Michel Boutet et son road movie musical, et Sapho, à la fois rockeuse et diva orientale, grand succès des années 80, moins médiatisée depuis, mais toujours inspirée, créative... et intrigante.

Vendredi 19 mai, les musiques urbaines débarquent avec l'explosive rappeuse Billie Brelok et le groupe Un d'Chaque qui mêle chanson, rap et jazz. Enfin, samedi 20 mai, la soirée sera ouverte sur de nombreux horizons culturels et linguistiques : Florence Naprix, Antillaise, chantera en français et créole, Madjid Ziouane en français et arabe, et Mao Sidibé en français et wolof ! « *Nous avons décloisonné au maxi-*

mum et construit un programme représentatif de ce qu'est la chanson française aujourd'hui. Un art populaire, qui s'adresse à tous, peut-être l'art le plus proche de chacun, estime Thomas Pitiot. Qui n'a pas au moins une chanson en tête qui a accompagné son existence ? »

Nai Asmar

AUBERCAIL, FESTIVAL DES MOTS DITS

Du 16 au 20 mai, à 20 h

• L'Embarcadère, 5 rue Edouard Poisson
Infos/résa : 09.66.90.75.95
www.aubercail.fr et festival@aubercail.fr
Programme complet : voir agenda p. 30-31



Sapho

© Pierre Terrasson



Volo

© Anne Priegu

en bref

STAGE POUR ADULTES

Création d'un carnet de voyage

Le Centre d'arts plastiques met en place un stage pour adultes à partir de 16 ans avec l'artiste enseignant Felipe Vincenot. Pourquoi ne pas rendre le quotidien inventif, coloré et mystérieux en le sublimant par l'art ? Immergé dans ces trois jours de stage, les participants élaboreront un carnet de voyage au quotidien en se servant de tout : dessins, photographies, écritures, collages, photocopies... Tout sera retravaillé et agencé à la manière d'un patchwork, sous forme de pages reliées entre elles à la fin du stage.

Tarif : 65 €. Possibilité de paiement échelonné.

Du vendredi 19 au dimanche 21 mai

• Capa

31 rue Lopez et Jules Martin

Informations et inscriptions

Tél. : 01.48.34.41.66

ou contact@capa-aubervilliers.org

THÉÂTRE D'OMBRES MUSICALES

Les somnambules

A travers son spectacle *Les somnambules*, la Cie Les ombres portées offre un voyage dans une ville en mouvement. Un vieux quartier en démolition laisse place à une ville moderne mais déshumanisée. Or, au fil des nuits, quand la cité s'endort, les habitants rêvent... Cette histoire est mise en scène dans une maquette spectaculaire animée par des jeux d'ombres et de lumières, terrain de jeu pour quatre marionnettistes et deux musiciens. Une programmation de la direction municipale des Affaires culturelles.

Mardi 9 mai, à 20 h

Tout public, dès 8 ans

Tarifs : 2,50 €/4 €/8 €/12 €

• L'Embarcadère

5 rue Firmin Gémier

Infos/résa : 01.48.33.35.37

billetterie@mairie-aubervilliers.fr

FESTIVAL

Danse Hip Hop Tanz

Le festival Danse Hip Hop Tanz fait la part belle aux amateurs et professionnels du hip hop en partenariat avec l'association Moov'Aktion. C'est dans ce cadre que la direction municipale des Affaires culturelles a programmé les compagnies Espèces et Le duo. En ouverture de cette soirée 100 % hip hop, de jeunes amateurs de la ville présenteront des chorégraphies travaillées dans les ateliers de l'association Ethnix dream et de l'Omja.

Espèces/Le Duo

Vendredi 19 mai, à 20 h

Tout public

Tarifs : 2,50 €/4 €/8 €/12 €

• Espace Renaudie

30 rue Lopez et Jules Martin

Infos/résa : 01.48.33.35.37

billetterie@mairie-aubervilliers.fr

LA CULTURE

Villa Mais d'Ici • Une balade sensorielle et chorégraphiée dans les rues

Partez pour un Safari urbain !

Drôle d'aventure urbaine... Brendan Le Delliou, chorégraphe et danseur, récemment installé à la Villa Mais d'Ici avec sa compagnie Frichti Concept, mènera le 17 mai un parcours dansé dans les rues. Le Safari urbain ira de la friche culturelle, rue des Cités, jusqu'à l'Eco-village de La rue est à nous, rue Paul Bert (lire p.9). « *Au départ, on s'échauffe, on se décontracte, et je donne des indications précises sur des attitudes corporelles à adopter sur le chemin* », explique le chorégraphe. Autant d'actions à effectuer – toucher, trancher l'espace, sauter... – selon le mobilier urbain croisé, le marquage au sol, les revêtements...

Avec ce cadre, il veut créer un fort sentiment de liberté et de lâcher prise. « *La plu-*

part des participants à nos Safaris urbains n'ont jamais pratiqué la danse », précise encore Brendan Le Delliou pour rassurer les plus timides. L'expérience est ouverte à tous. « *Elle permettra de redécouvrir les quartiers Vilette-Quatre-Chemins et Paul Bert sous un nouvel angle, de les voir de manière poétique* », avancent les organisateurs. Découverte du quartier, rencontres, ouverture sur l'imaginaire... tout l'esprit des Ateliers du mercredi, programmés jusqu'à fin mai à la Villa Mais d'Ici avec le soutien de la Ville. Animés par les compagnies artistiques, ils permettent aux adultes comme aux enfants d'explorer tous les domaines d'expression, danse mais aussi théâtre, musique, vidéo ou arts plastiques.

Nai Asmar



Frichti Concept

SAFARI URBAIN

Mercredi 17 mai, de 14 h à 16 h 30
Départ de la Villa Mais d'Ici
• 77 rue des Cités
Ouvert à tous (les enfants doivent être accompagnés). Gratuit.
Inscription : contact@villamaisdici.org
Tél. : 01.41.57.00.89
Infos : villamaisdici.org ou Facebook / ateliers du mercredi à la Villa Mais d'Ici

Sciences humaines • Les lycéens organisent un 3^e colloque Anthropologie pour tous

Quand les jeunes enquêtent sur eux-mêmes

Comment les lycéens se voient dans 10 ans ? Que pensent les seniors des nouvelles générations ? Que mangent les ados ? Autant de questions au cœur de notre société, sur lesquelles les jeunes ont enquêté très sérieusement. Leurs travaux, encadrés par des enseignants et des chercheurs, à Aubervilliers, Vincennes ou Montfermeil, seront présentés au grand public au cours du 3^e colloque Anthropologie pour tous. Un temps fort organisé par les jeunes du projet Thélème au lycée Le Corbusier. Ce projet, soutenu par de grands chercheurs



Isabelle Richier

comme Jean-Loïc Le Quellec et Christian Baudelot, également présents, milite pour l'intégration des sciences humaines à l'école

au même titre que les sciences dures comme la physique ou la chimie. Pour eux, il s'agit d'« *un travail citoyen d'écoute de l'autre, de délibération et de réflexion* », facteur de tolérance et d'estime de soi.

N. A.

COLLOQUE ANTHROPOLOGIE POUR TOUS

Samedi 20 mai, de 9 h à 16h
• Lycée Le Corbusier, 44 rue Réchossière
Buffet préparé par les lycéens.
Gratuit. Programme et réservation : www.anthropologiepourtous.com

en bref

CITÉ DES MARMOTS

Concert et chants

Depuis janvier, plus de 120 enfants d'Aubervilliers travaillent avec la fanfare Fanfarai les musiques traditionnelles du Maghreb, dans le cadre de la Cité des Marmots, l'une des actions développées par le festival des Musiques du Monde. Ils seront bientôt sur scène pour présenter 6 mois de travail et de création. Ils participent aussi au mezza musical, moment de convivialité où les parents sont invités à chanter avec les enfants dans des lieux inédits comme les foyers de retraités. Toutes ces initiatives sont soutenues par la Ville, via son service

Politique de la ville, Aubervacances-Loisirs et la DRAC Ile-de-France.

Fanfarai et les enfants d'Aubervilliers

Samedi 13 mai, à 19 h 45

• L'Embarcadère
5 rue Firmin Gémier
Entrée libre

Mezza musicaux, avec la Cie Rassegna

Jeudi 18 mai, à 10 h 30

• Foyer Finck
7 allée Henri Matisse

CONFÉRENCE CAMPUS CONDORCET

Autour des migrations des peuples

Geneviève Bühler-Thierry, historienne médiéviste, professeur des universités Paris 1 Panthéon-Sorbonne, animera la prochaine conférence du Campus Condorcet Paris-Aubervilliers sur le

thème *Des « grandes invasions » aux « migrations des peuples »*.

Lundi 15 mai, à 19 h

• Lycée Le Corbusier
44 rue Réchossière
Entrée libre

RENTRÉE 2017-2018

Préinscriptions au CRR 93

Pour pouvoir intégrer le Conservatoire à rayonnement régional 93, les débutants en musique et en danse (âge minimum : enfants nés en 2011), doivent effectuer une préinscription obligatoire au mois de juin lors de la réunion d'information.

Samedi 10 juin, à 10 h

• CRR 93
5 rue Edouard Poisson
Tél. : 01.43.11.21.10

La nouba en VOSTF

Parfum de fête orientale au cinéma Le Studio avec la clôture du Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient

Sûr que les cinéphiles vont kiffer avec cette façon de fête inédite au cinéma Le Studio : pour sa 12^e édition, le Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient se clôt ainsi sur Aubervilliers les samedi 13 et dimanche 14 mai prochains. Pour accueillir l'événement tout en lui offrant la meilleure des résonnances, la Ville se sera mise en quatre : « *On a donné carte blanche au festival international de Clermont-Ferrand qui propose ainsi une programmation de quatre courts métrages* », donne-t-on en exemple du côté de la direction municipale des Affaires culturelles (DAC). L'on aura également été plus directement force de proposition sur la programmation du très beau *Paris la blanche*, de Lidia Leber Terki, présente pour la séance de clôture du week-end. « *Le film parle de l'espoir, qui peut être un leurre, des personnes qui quittent leur pays, leur famille, pour aller travailler ailleurs. Et je voulais aussi raconter une histoire d'amour en hommage à mes parents* », résume la réalisatrice. La nouba eût été incomplète sans musique et sans photographie. A ces fins, la DAC et le cinéma Le Studio se sont entendus avec le festival Villes des Musiques du Monde pour la

tenue du concert de *Fanfarai et les enfants d'Aubervilliers* : énorme, avec 121 mômes sur la scène de L'Embarcadère pour restituer six mois de travail autour des musiques traditionnelles du Maghreb ! Entente cordiale aussi avec le photographe Camille Millerand pour une belle expo éphémère dans le hall dudit Embarcadère.

Choukran pour le thé

Même démarche pour le « thé à la menthe littéraire » qu'on prendra au bar du restaurant de La Commune : l'occasion ce dimanche, après le documentaire à 14 heures – *Abd el-Kader*, de Salem Brahimi – de rencontrer son réalisateur et d'échanger avec l'écrivain Abdelkader Djemaï, l'auteur de *La dernière nuit de l'Emir*, qui dédicacera en cette occurrence... Restons sur ce dimanche pour signaler que, le soir, les cinéphiles seront invités à migrer du côté du Grand Bouillon pour une soirée d'échange convivial, entendre là qu'il y aura un mezza libanais et de la musique orientale. Nouba des cinéphiles, le Panorama réserve son lot de films contemporains à découvrir, mais pas seulement. On viendra dès l'ouverture – samedi 14 h – pour *Trésors de scopitones arabes, kabyles et berbères* (1999). Soit un fantastique documentaire signé Michèle Collery et Anaïs Prosaïc sur la culture immigrée des années 60 et 70 à travers le prisme du scopitone, jukebox associant l'image au son. Par extension, le mot désigne le film lui-même. On peut le considérer comme précurseur des vidéos-clips. Kiffant, n'est-ce pas ?

Eric Guignet



PANORAMA DES CINÉMAS DU MAGHREB ET DU MOYEN-ORIENT

Samedi 13 et dimanche 14 mai,

à partir de 14 heures

Toute la programmation sur aubervilliers.fr

• Cinéma Le Studio

2 rue Edouard Poisson

• L'Embarcadère

5 rue Edouard Poisson

• Café culturel Grand Bouillon

2 ter rue du Moutier

Jusqu'au 9 mai

• Apollinaire, 13 films-poèmes

(dès 8 ans)

• Je danserai si je veux (VOSTF)

• Un profil pour deux • L'Opéra

Festival Les Révoltés de l'Histoire

• Sankofa (VOSTF)

Jeu. 4 à 19 h 30

• Mon nom est Solitude (VOSTF)

Ven. 5 à 19 h 30

Ciné-dîner australien

• Priscilla, folle du désert* (VOSTF)

Sam. 6 à 18 h, résa obligatoire

avant le 5 mai

Semaine du 10 mai

• Iqbal, le garçon qui n'avait pas

peur (dès 6 ans) • I am not your

negro (VOSTF et VF)

• Retour à Forbach • Jour J

Ciné-Rencontre

• Rue des Cités

Jeu. 11 mai à 19 h

Regards cinématographiques

sur l'évolution urbaine de la ville

En présence des réalisateurs

Panorama des Cinémas

du Maghreb et du Moyen-Orient

• Trésors de scopitones

Sam. 13 à 14 h, entrée libre

• Carte blanche Festival du court-

métrage de Clermont Ferrand

Sam. 13 mai à 16 h

• L'Emir Abd el-Kader

Dim. 14 mai à 14 h

En présence du réalisateur

• Paris la blanche

Dim. 14 mai à 18 h

En présence de l'équipe du film

Semaine du 17 mai

• Les Schtroumpfs et le village

perdu (dès 5 ans) • Paris la

blanche • Django

Ciné-Apéro

• Mister Universo* (VOSTF)

Sam. 20 à 16 h 30, résa obligatoire

avant le 19 mai

Ciné-club

• Les yeux sans visage

Dim. 21 mai à 18 h 30

Ciné-Débat

• Les Initiés (VOSTF)

Jeu. 18 à 19 h 30

Journée de lutte contre l'homophobie

Semaine du 24 mai

• Sous le même toit • Aurore

• A voix haute - La force de la

parole • The Birth of a Nation

(VOSTF) • The young lady (VOSTF)

Ciné bout'chou

• La Ronde des couleurs (dès 3 ans)

Dim. 28 à 16 h 30

Le Studio, 2 rue Edouard Poisson

*Résa : 09.61.21.68.25

ou lestudio.billetterie@gmail.com

www.lestudio-aubervilliers.fr

Art et économie solidaire • Une graphiste-sculptrice de La Maladrerie

Valérie Lessertisseur, artiste au service des autres



blée, en présentant quelques-unes des gigantesques œuvres qui ornent son atelier d'artiste baigné de lumière. Pour moi, la banlieue c'est synonyme d'audace, de partages et de fraternité. »

Autant de valeurs que Valérie aime cultiver. Et pour lesquelles elle ne cesse de s'investir, comme lorsqu'elle participe, en ce début avril, aux Journées européennes des métiers d'art : « J'ouvre mon atelier pour partager mon expérience et

mon savoir-faire. Si je suis passée du dessin à la sculpture, et à la réalisation de décors en 3D, c'est parce que j'ai toujours croisé des personnes généreuses qui ont bien voulu m'accompagner dans mes aventures artistiques. Alors, à mon tour, je souhaite mettre en œuvre des projets locaux et associatifs ».

Aux antipodes d'Ikea

Après avoir donné des cours de jardinage et animé des ateliers artistiques pour les jeunes

du quartier, Valérie souhaite aujourd'hui leur proposer un projet qui lui tient à cœur : monter une fabrique de mobilier à partir de vieux canapés désossés et recyclés grâce aux techniques de découpe numérique. « L'idée est venue d'un double constat, analyse l'artiste. J'observe que 40 % des jeunes de mon quartier sont au chômage. Or, je pense qu'il y a de vraies opportunités pour qui se forme aux outils de fabrication numérique. Mais on ne peut pas dire que cette nouvelle activité soit véritablement démocratisée. » Dessiner l'objet, télécharger les plans, programmer l'imprimante numérique, découper les pièces puis les assembler... Un jeu de Meccano aux antipodes d'Ikea, qui préfigure la reprise en main du design et de la fabrication par les individus. Si ce projet relevant de l'économie sociale et solidaire n'en est encore qu'à ses balbutiements, Valérie Lessertisseur ne désespère pas de le mettre sur pied dans les mois à venir. « Nos jeunes sont créatifs, ils débordent d'idées », conclut-elle. Avec cet atelier de fabrique numérique, elle leur permettrait de trouver leur voie. Et de poursuivre la sienne, au service des autres.

Isabelle Camus

VALÉRIE LESSERTISSEUR
<http://valerie-lessertisseur.blogspot.fr>

En ville, elle est (re)connue pour avoir réalisé la signalétique de la Nuit blanche, de la Foire des Savoir-Faire, de la Fête des Associations. Elle a aussi imaginé les décors de la boutique solidaire La Fri-pouille, l'aménagement de l'espace jeunesse Léo Lagrange et des salles de cours du Théâtre La Commune. Elle, c'est Valérie Lessertisseur, graphiste-sculptrice de 56 ans, dont presque la moitié passée au cœur de la cité de La Maladrerie. « Je suis profondément attachée à mon quartier, lâche-t-elle d'em-

Arts plastiques • Faire chantier, une expo à voir dans une HLM de La Maladrerie

De grands artistes au plus près des habitants

Inviter des artistes dont les pratiques se confrontent radicalement aux espaces et aux lieux ; le faire avec attention dans un quartier fragile, en relation étroite avec ses habitants et son quotidien ; déployer cette proposition dans un appartement HLM en interrogeant notre capacité à transformer le réel : tels sont les points de départ de cette exposition emblématique de la démarche du Capa (Centre d'arts plastiques d'Aubervilliers). Les deux commissaires Juliette Fontaine et Isabelle Lévénez présentent ici dix-sept œuvres de six artistes renommés : Bernard Calet, Isabelle Ferreira, Thomas Guyenet, Pascal Lièvre, Benjamin Sabatier et Claude Lévéque à qui l'on doit, entre autres, l'habillage du musée du Louvre en 2014.

Le cadre de ce projet, soutenu par l'OPH et la Ville, est la cité de La Maladrerie, créée par l'architecte Renée Gailhoustet entre 1975 et 1986, dans une approche fonctionnaliste caractéristique du mouvement moderne, dont l'expérimentation architecturale visait aussi une transformation sociale. Formé d'un millier de logements sociaux, d'équipements de quartier et d'une cinquantaine d'ateliers d'artistes, dans une architecture triangulaire et labyrinthique, avec des jardins à tous les étages et dans un espace urbain sans voitures, ce quartier témoigne d'une utopie radicale dont le potentiel demeure encore très sensible aujourd'hui, malgré le vieillissement des lieux.

Maria Domingues

FAIRE CHANTIER
 Du vendredi 5 au dimanche 28 mai,
 de 15 h à 20 h
 • 3 allée Gustave Courbet
Centre d'arts plastiques
 Tél. : 01.48.34.35.34
 contact@capa-aubervilliers.org
 www.capa-aubervilliers.org



D.R.



1, 2, 3. La 5^e édition du Ladies Boxing Tour est passée par Aubervilliers. Ce plateau exceptionnel de boxe anglaise 100 % féminin, compétition de la Fédération française de boxe anglaise, était organisé par le Boxing Beats d'Aubervilliers, soutenu par la Ville et un nouveau mécène, l'opérateur téléphonique Syma. Sur quatre boxeuses du BBA, trois ont remporté leur combat, mais l'important, ce week-end, était bien de participer en donnant le meilleur et c'est ce que les compétitrices, venues de toute la France ont fait, sur le ring du gymnase Guy Môquet (samedi 15 et dimanche 16).



4. Printemps Tonus a remis ses VTT, mais pas pour longtemps ! Fort de ses 180 adhérents, Eté Tonus est en préparation pour le mois de juillet. Rappelons que ce dispositif municipal, géré et animé par la direction municipale des Sports, s'adresse aux 10-17 ans en leur proposant du sport à la carte et à la journée, pendant les vacances scolaires (du lundi 3 au vendredi 14).



Escrime • Remise en place de l'activité au sein des écoles élémentaires depuis fin février

Petites (re)touches à domicile

Si il faut être deux pour danser le tango, la même partition conditionne l'escrime... ainsi des CP de l'école Charlotte Delbo, en file indienne pour s'équiper mutuellement avant d'entamer leur cinquième séance de bretteurs en herbe : « *C'est un sport collectif, on travaille toujours avec l'autre, dans l'opposition et la coopération* », explique-t-on du côté de l'Aubervilliers Escrime Club qui a repris l'activité au sein des écoles élémentaires depuis fin février dernier.

Initiations ludiques

Echauffement, correction des postures et isométries au menu de ce jeudi matin ne rebutent en rien. Manifestement, la perspective de livrer leurs premiers assauts emballe les minots et, après avoir revu les fondamentaux – marche, retraite, allongement de bras et fente avant ! – l'on démontre qu'on a bien appris à se saluer dans les règles de l'art du fleuret.

« *C'est une initiation. On essaie d'être dans le jeu tout le temps mais l'activité est exigeante, réglementée et il faut rester très concentré. Cela demande de l'équilibre, de la souplesse et une réflexion stratégique afin de toucher l'adversaire. Une vraie partie d'échecs par fleurets interposés !* », explique Ghislain Perrier, maître



Willy Vainqueur

d'armes et athlète de (très !) haut niveau. Vite, on fera ici mouche par petites touches et au moyen d'un matériel bien plus léger que la tenue réglementaire : ici les fleurets et les masques de plastique, les vestes noires aérées se parent de cibles garantissant que l'on ait ni trop mal, ni trop chaud...

« *On a mis en place sur le temps scolaire entre 10 et 14 séances par semaine d'activité d'escrime dans les écoles, le tout encadré par des maîtres d'armes diplômés d'Etat. Et sur place !* », s'enorgueillit-on du

côté de la municipalité. Si tu ne viens pas à l'escrime scolaire, c'est l'escrime scolaire qui viendra à toi ! Gain de temps et accès « universel » à l'escrime, quatorze classes auront profité de 8 séances dans une première période, quatorze autres bénéficieront de 9 séances jusqu'au 8 juillet... et les gamins en redemandent : selon la maîtresse de nos CP, « *ça rejailit positivement sur la concentration en classe.* »

Mouche !

Eric Guignet

Football • Un tournoi d'enfants pour rendre hommage au président

Challenge Farid Maachi U9

Le PSG, le Paris FC, Drancy ou Sannois-Saint-Gratien : il y aura du beau monde pour rendre hommage à Farid Maachi ce lundi 8 mai. 16 équipes, venues de toute la région, ont répondu présentes au tournoi organisé par le Football Club Municipal d'Aubervilliers en mémoire de son président, décédé en décembre dernier.

Près de 200 enfants attendus au stade Auguste Delaune

Un plateau relevé qui réunira, au stade Auguste Delaune, près de 200 enfants de moins de 9 ans et probablement autant de parents, spectateurs et autres bénévoles autour de la pelouse (synthétique). Le tout dans une ambiance familiale et sympa-

thique, avec matchs de football – à 8, âge oblige –, ambiance musicale, concours de penalties et odeur de merguez grillées à la mi-journée ! La fête sera très albertivillarienne : l'association 2mains, co-fondée notamment par Abou Diaby, est partenaire de l'événement, des élus municipaux seront présents et ce sont des jeunes et des bénévoles du club qui assureront l'arbitrage, la sécurité ou encore la restauration des différents stands. Quels stands ? « *L'idée est de faire passer aux enfants une journée agréable mais où ils ne font pas que des matchs*, explique Sidi Korchi, responsable du tournoi. *On proposera, par exemple, une animation sur le tri sélectif des déchets ou un quizz sur les règles à respecter.* » Du plaisir, du jeu et de l'instruction

par le sport : tout ce qu'affectionnait Farid Maachi qui aurait adoré ce tournoi qui porte désormais son nom.

Ilyès Ramdani

CHALLENGE FARID MAACHI U9

Lundi 8 mai, de 9 h à 17 h

• Stade Auguste Delaune
35 rue Hélène Cochenec

Détections pour la saison 2017-2018

A partir du 9 mai, le FCMA accueille les jeunes qui souhaitent rejoindre ses rangs

• Rendez-vous au stade Delaune en tenue de foot

Le mardi à 18 h : U15
(nés en 2003 et 2004)

Le mercredi à 18 h : U17
(nés en 2001 et 2002)

Le mardi à 18 h 45 : U19
(nés en 1999 et 2000)
www.fcmaubervilliers.com

CMA Tennis • Les magnifiques courts en terre battue sont déjà accessibles à Paul Bert

Avantage dehors !

Qu'est-ce que c'est bon de saisir, au détour de la rue Paul Bert, le son d'une balle parfaitement centrée et d'imaginer ainsi un duel pacifique mais résolu sur le plus noble de tous les revêtements : Mesdames, Messieurs le jeu reprend et les trois courts du CMA Tennis offrent, depuis la mi-avril, la praticabilité exquise d'une terre battue onctueuse à souhait !
« Le confort de jeu, c'est très important, et de belles surfaces, ça donne vraiment envie de jouer, se réjouit Nicole Miramont, présidente du club. Un ancien adhérent qui ne jouait plus depuis longtemps s'est ainsi immédiatement réinscrit à la seule vue des courts ! »

Sur terre battue et GreenSet, confort de jeu garanti

L'envie de jouer sur terre, certes, mais aussi sur les trois surfaces extérieures en GreenSet, plus rapides, du CMA sur le site André Karman. Là, l'on peut aussi s'affronter en intérieur – deux courts – à l'image de tous ces jeunes gens embringués dans le tournoi junior, les deux premières semaines d'avril dernier... « Sans conteste, c'est avec la réfection de deux des courts extérieurs l'an dernier, grâce à l'aide de l'ambassade des Etats-Unis, que nous avons pu développer nos propositions », explique-t-on au club. Ce surcroît de courts en état de recevoir des

compétitions homologuées auront de la sorte permis de créer deux équipes supplémentaires – une féminine et une masculine (4^e série) – afin de se mesurer officiellement. « Au-delà, les installations auront autorisé plus de temps de jeu pour les jeunes adhérents, donc plus de progrès et, par là même, un bon moyen de fidéliser tout ce petit monde », rebondit encore Nicole Miramont. Pas de revers donc pour une association qui peut se targuer d'un effectif de 455 pratiquants, parmi lesquels on relève 290 juniors dont 200 ont moins de 12 ans !

Tout le monde est content ? Quasiment,

car tant du côté des débutants que de celui des compétiteurs, les lifts et slices concourent à situer le CMA dans la catégorie des bons petits clubs : Claire Wagner, championne de ligue cette année en moins de 35 ans, et l'infatigable – et hors d'âge ! – Hacène Belkedra défait seulement en finale de ce parcours régional.

Avantage dehors ? Pour la saison d'été (qui court officiellement jusque fin septembre, mais l'on joue ici tant qu'il fait beau), le club décline entre autres formules celle d'une saison à 60 euros les trois mois ! Imbattable. Jeu, set et match...

Eric Guignet



CMA TENNIS
• 125 rue André Karman
• 7 rue Paul Bert (terres battues)
Infos/contact au 06.01.78.98.28

en bref

TENNIS DE TABLE

Fête et tournois

Le CMA Tennis de table lance deux tournois, l'un pour les amateurs non initiés et l'autre pour les confirmés. Une buvette et un barbecue viendront compléter cette journée dédiée au ping-pong. Des récompenses seront offertes aux 4 premiers de chaque tournoi et catégorie.

Lundi 8 mai

9 h : inscription

10 h : tournoi adultes, jeunes et enfants loisirs

10 h 30 : tournoi par niveaux

• Complexe Manouchian

41 rue Lécuyer

Renseignements et inscriptions

Tél. : 06.95.23.70.11

tournoicma@gmail.com

RANDONNÉES PÉDESTRES

Dans les Yvelines, l'Oise et Paris

Balades de printemps avec les infatigables marcheurs de Rand'Auber

Dimanche 14 mai, à 7 h

Vaux de Cernay (78)

Dimanche 28 mai, à 7 h 45

Orry-la-Ville (60)

Dimanche 4 juin

Rallye dans Paris

(heure à préciser lors de l'inscription)

Renseignements et inscriptions

• Tél. : 01.43.52.41.84

ou 06.52.06.16.76

randauber@gmail.com

JUDO

Coupe des samouraïs

Le CMA Judo va rassembler tous ses adhérents et invités d'autres clubs à son grand rendez-vous annuel, la Coupe des samouraïs. Petits et grands, des ceintures blanches aux ceintures noires, toutes et

tous vont se défier, avec fair-play, sur le tatami du dojo Michigami. Un rendez-vous à ne pas manquer si l'on veut découvrir ou admirer cet art martial ancestral.

Samedi 3, dimanche 4 juin, 9 h à 17 h

• Dojo Michigami

Complexe omnisport Manouchian

41 rue Lécuyer

FOOTBALL

Championnat de France amateur

Petit coup de blues pour le FCMA qui redescend à la 6^e place après avoir tutoyé les 4 premiers du classement du CFA 2 (groupe B). Dernier match à domicile à ne pas manquer pour leur redonner du souffle contre une équipe qui les marque

au maillot à la 7^e place.

Samedi 20 mai, à 18 h

FCMA/Blois Foot 41

• Stade André Karman

Rue Firmin Gémier

Colos d'été • Départs en juillet et août pour les 6-17 ans avec Aubervacances-Loisirs

Des séjours pour grandir

Partir, se débrouiller, apprendre, se reposer... Joli programme de vacances qui propose pour cet été l'association Aubervacances-Loisirs aux 6-17 ans. « *Notre philosophie, c'est que les jeunes se lèvent quand ils le souhaitent et choisissent leurs activités* », lance tout-de-go Benjamin Lanusse, coordinateur pédagogique des colonies de l'association. Ah, et ça marche ? « *Complètement. Ils sont responsabilisés et acteurs de leurs vacances. Pas question de faire sous la contrainte, mais quand une activité est réservée, à eux d'être au rendez-vous s'ils veulent participer* ».



A Saint-Hilaire-de-Riez en Vendée, superbe cadre à 500 mètres d'une longue plage de sable fin, les 4-6 ans (9 jours) et les 6-11 ans (20 jours) se verront proposer des activités telles que camping, baignades dans l'océan, barbecues, crêpes parties, randonnées à vélo... A Arradon dans le Morbihan, les 7-14 ans pourront de plus s'initier au bateau à voile avec deux à quatre séances encadrées par un moniteur titulaire du Brevet d'Etat. A Saint-Jean-d'Aulps en Haute-Savoie, en montagne cette fois, les 8-12 ans s'exerceront au VTT de détente, à l'accrobranche et profiteront de la piscine du centre.

Séjours itinérants pour les ados

Dans sa volonté d'autonomiser les jeunes, Aubervacances-Loisirs va encore plus loin avec les ados. Pour la randonnée à vélo de 300 km Atlantique Bike (13-15 ans) et le tout nouveau séjour itinérant La Toscana en Italie (15-17 ans), « *ils construisent eux-mêmes leur séjour. Nous leur donnons un budget. Lors des réunions préalables, ils se concertent et nous font des propositions* », explique le coordinateur pédagogique. Cette bride desserrée, précise-t-il, est néan-

moins possible grâce à un encadrement renforcé lors du séjour : un adulte pour 4 chez les grands, un pour 4 à 6 chez les plus petits...

Que les parents non habitués aux colos se rassurent. D'abord, pour les 6-13 ans qui ne sont jamais partis, des mini-séjours sont organisés avec les animateurs des Maisons de l'Enfance (centre de loisirs). De plus, les parents peuvent téléphoner sur place, suivre le blog quotidien, envoyer des petits messages écrits. Enfin, « *tous les ans, 600 enfants partent dans nos colos. Ils en reviennent grandis, savent faire leur lit, nouer leurs lacets, ou encore faire du vélo...* », ajoute Benjamin Lanusse. Aubervacances-Loisirs, association subventionnée par la Ville, où les familles sont majoritaires au conseil d'administration présidé par Florencio Martin, papa et habitant, affiche de longue date un militantisme lié à l'éducation populaire, l'épanouissement personnel et l'ouverture aux autres.

Naï Asmar

AUBERVACANCES-LOISIRS

• 31-33 rue de la Commune de Paris
Tél. : 01.48.39.51.20
Tarifs selon quotient familial.

Retraités

ANIMATIONS ET SORTIES

- Mardi 9 mai
Tarot, à 14 h, Club Finck
Revue de presse, à 14 h, Club Croizat
Atelier créatif intergénérationnel, à 14 h, Club Finck
- Mercredi 10 mai
Club Couture, à 14 h, Club Finck
Club Tricot, à 14 h, Club Croizat
Le Cabaret des anciens, à 14 h, Club Finck
Atelier chant avec Stéphane Fernandes
- Jeudi 11 mai
Repas Afrique-Antilles (12 €)
à 12 h, Club Allende
Vidéo Goûter (2 €)
à 14 h, Club Finck
- Vendredi 12 mai
Petit déjeuner et loterie (4 €)
à 9 h, Club Finck
- Lundi 15 mai
Rami, à 14 h, Club Finck
Club Couture, à 14 h, Club Finck

Jeux : Quizz, à 14 h, Club Allende
Atelier créatif « La Maladrerie en fête », à 14 h, Club Allende

- Mardi 16 mai
Tarot, à 14 h, Club Finck
Atelier créatif intergénérationnel, à 14 h, Club Finck
Bingo (2 € les 3 cartons), à 14 h, Club Croizat. Inscriptions au club
- Mercredi 17 mai
Le Cabaret des anciens, à 15 h, Club Finck
Représentation du spectacle *Cabaret des anciens* suivi d'un goûter

• Jeudi 18 mai
Journée libre au lac d'Orient (10 €)

Visite guidée de la Grande Mosquée de Paris (7,5 €). Avec Christelle Ramier

• Vendredi 19 mai
Tarot, à 14 h, Club Finck

• Lundi 22 mai
Bowling (6 € les 2 parties), à 13 h 30, Club Croizat

• Vendredi 26 mai
Open dance au Stade Coubertin (12 €)

• Lundi 29 mai
Rami, à 14 h, Club Finck
Club Couture, à 14 h, Club Finck
Cueillette de la Croix Verte (2 €)
à 11 h, Club Allende

Foyer Salvador Allende
25-27 rue des Cités.
Tél. : 06.25.17.53.01/52.96
Horaires d'ouverture : contacter le foyer

Club Ambroise Croizat
166 av. Victor Hugo. Tél. : 01.48.34.80.35
Club Finck

7 allée Henri Matisse.
Tél. : 01.48.39.37.49
Les clubs sont ouverts
du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h

Club Heurtault
Service Accompagnement
et Animation Seniors
39 rue Heurtault.
Tél. : 01.48.33.48.13
Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à
12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30

Numéros utiles

Urgences : 112
SOS Médecins : 3624
Pompiers : 18
Police : 17
Samu : 15
Samu social : 115
Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés : 01.48.32.15.15
Commissariat : 01.48.11.17.00
Standard Mairie : 01.48.39.52.00
Police municipale et Service du stationnement : 01.48.39.51.44
Urgences EDF : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences Eau : 0.811.900.900

Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés : 01.48.32.15.15
Urgences Roseraie : 01.48.39.42.62
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS Dentaire : 01.43.37.51.00
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80

Allo parents bébé : 0.800.00.3.4.5.6
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Urgences vétérinaires : 0.892.68.99.33
Lutte contre la radicalisation : 0.800.005.696

PHARMACIES DE GARDE

- 7 mai : Pharmacie Pte de la Villette
Angle rue Emile Reynaud, 2 rue des Cités
Tél. : 01.43.52.48.22
- 8 mai : Pharmacie du Marché
48 av. P.-V. Couturier, La Courneuve
Tél. : 01.48.36.17.50
- 14 mai : Pharmacie des Quatre-Chemins
74 av. Jean Jaurès, Pantin
Tél. : 01.48.45.73.71
- 21 mai : Pharmacie du Marché
4 rue Ernest Prévost
Tél. : 01.48.39.13.51
- 25 mai : Pharmacie du Millénaire
23 rue Madeleine Vionnet
Tél. : 01.44.02.26.90
- 28 mai : Pharmacie Olivetti
79 rue du Landy
Tél. : 01.48.33.61.28
- 4 juin : Pharmacie des Quatre-Chemins

74 av. Jean Jaurès, Pantin
 Tél. : 01.48.45.73.71
 • 5 juin : Pharmacie Moderne
112 av. de la République
Tél. : 01.48.33.79.53
 • 11 juin : Pharmacie Pte de La Villette
Angle rue Emile Reynaud, 2 rue des Cités
Tél. : 01.43.52.48.22

ALLO AGGLO

0.800.074.904 (appel gratuit depuis un fixe) pour signaler des anomalies et déclencher une intervention sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
 • Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

DÉCHÈTERIE

Tous déchets sauf huiles et pneus.
 Rond point A86 (rue Saint-Denis)
Pour les particuliers (gratuit)
 Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.
 Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.
 Pièce d'identité et justificatif de domicile.
Pour les professionnels
 Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h
 • **Infos** : **0.800.074.904**

en bref

TARIFS CANTINE ET ACTIVITÉS

Renouvellement de la carte

Les enfants qui déjeunent à l'école et qui participent aux activités périscolaires doivent avoir une carte de tarif à jour. Le renouvellement de la carte pour la rentrée 2017 peut être effectué entre le mardi 9 mai et jusqu'au vendredi 7 juillet. La liste des documents à présenter est disponible sur le site de la ville : aubervilliers.fr

- Service municipal de l'Enseignement
31-33 rue de la Commune de Paris
Tél. : 01.48.39.51.30
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45

PERMANENCES

De la sénatrice

Evelyne Yonnet reçoit la population sur rendez-vous.

Lundi 22 mai, de 9 h 30 à 11 h
 • 167 rue André Karman
 Tél. : 01.42.34.34.03
e.yonnet@senat.fr

Du conseiller départemental et municipal

Pascal Beaudet tient une permanence le premier mercredi du mois, sur RV.

Mercredi 7 juin, de 15 h à 18 h
 • Hôtel de Ville
 2 rue de la Commune de Paris.
 Tél. : 01.43.93.92.26

GROUPE DE PAROLES

Aidants familiaux

Dédiés uniquement aux personnes qui

viennent en aide à un proche malade, âgé, porteur de handicap, etc., des groupes de paroles mensuels ont été mis en place par la Coordination de l'autonomie, afin de permettre à ces personnes de partager leur vécu avec d'autres aidants. Ils sont gratuits et animés par une psychologue et un travailleur social.

Lundi 15 mai, de 9 h 30 à 11 h

Renseignements et inscriptions

- Service Coordination de l'autonomie
5 rue du Dr Pesqué
Tél. : 01.48.11.21.92/93

NOCES D'OR, DE DIAMANT ET DE PLATINE

Inscriptions ouvertes jusqu'au 19 mai

En prévision des cérémonies organisées par la municipalité pour les couples comptant 50 ans de mariage (noces d'or), 60 ans (diamant) et 70 ans (platine) qui auront lieu **samedi 3 juin** prochain, les personnes concernées sont invitées à se faire connaître et s'inscrire auprès du Centre communal d'Action sociale, en charge de l'organisation. Pour cela, elles devront se munir des originaux de leur pièce d'identité, d'un livret de famille et d'un justificatif de domicile.

- CCAS

6 rue Charron. Tél. : 01.48.39.53.00
 Du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
 Sauf le jeudi matin

CONSULTATIONS DU VOYAGE

Au centre Pesqué

Le Centre municipal de santé Dr Pesqué a mis en place des consultations du voyage. On y propose toutes les vaccinations internationales et la prévention du

paludisme et des autres risques liés aux voyages. Consultations gratuites mais sur rendez-vous.

Tous les mardis, de 14 h à 18 h

- CMS Dr Pesqué
5 rue du Docteur Pesqué
Tél. : 01.48.11.21.90

POUR LES FEMMES ENCEINTES

Séances d'informations

Un collectif de professionnels de santé, coordonné par le Centre municipal de santé Dr Pesqué anime des ateliers gratuits en direction des femmes enceintes.

Judi 18 mai, de 13 h 30 à 15 h 45

Périnée et anatomie

Avec une kinésithérapeute

Judi 1^{er} juin, de 13 h 30 à 15 h 45

Préparer le retour à la maison

Avec une puéricultrice et une conseillère conjugale

- CMS Dr Pesqué

5 rue du Dr Pesqué
 Salle de kiné au RDC
 (bâtiment en verre à droite)
 Tél. : 01.48.11.22.00

DROIT DU TRAVAIL

Cours gratuits mensuels

L'Union locale SUD/Solidaires Aubervilliers organise des cours de droit du travail gratuits, ouverts à toutes et tous, un samedi par mois avec un thème différent à chaque fois.

Samedi 20 mai, à 10 h

Ma santé et ma sécurité au travail

- Salle de quartier
111 rue André Karman
Contact : 06.77.61.97.53

- Groupe des élus communistes, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

Aubervilliers l'insoumise !



Après une campagne très peu à la hauteur des pré-occupations des gens, les urnes ont parlé et les deux candidats qualifiés pour le second tour de l'élection présidentielle ne sont pas de ceux qui vont améliorer à notre sens le quotidien des habitants de notre ville, les moyens de nos collectivités et les services publics. Or, à Aubervilliers, c'est ce qui nous préoccupe et c'est le sens de l'action menée par la municipalité malgré les baisses de dotations imposées par l'Etat et les inégalités territoriales qui perdurent voire s'accroissent.

Malgré un réveil qui peut paraître difficile, avec notamment la présence au second tour des idées nauséabondes et haineuses, les résultats de ce scrutin sont signes d'espoir. Aubervilliers a montré une nouvelle fois qu'elle est ancrée à gauche et pas n'importe laquelle : une gauche progressiste, de combat, qui refuse que le peuple soit pris en otage pour les intérêts de la finance et des actionnaires !

Il faut désormais transformer l'essai et faire en sorte que les 19 % obtenus nationalement et les 41 % obtenus à Aubervilliers pour les idées de progrès et de justice sociale permettent d'avoir à l'Assemblée nationale un nombre important de député(e)s combattifs qui défendront l'intérêt des collectivités et des citoyens. Le résultat du premier tour de l'élection présidentielle est très encourageant dans ce sens que ce soit à Aubervilliers ou en Seine-Saint-Denis, territoires fortement touchés par des problèmes concrets sans cesse aggravés par les politiques menées nationalement et portées par les deux candidats présents au second tour.

Alors, en ce mois de mai synonyme de lutte, faisons reculer les idées d'extrême droite et faisons en sorte qu'en juin l'assemblée reflète le plus largement possible les idées majoritaires dans notre ville !

Soizig Nédélec
Présidente du groupe

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

Battre Le Pen le 7 mai



Construire une gauche digne de ce nom. Le premier tour de l'élection présidentielle est marqué par la présence pour la deuxième fois du Front National parmi les 2 candidats encore en lice. Il est également marqué par la non qualification du PS et de la Droite. En revanche, le score de Jean-Luc Mélenchon démontre la volonté d'une grande partie des électeurs de voir une véritable gauche les représenter.

A Aubervilliers, les électeurs ont placé en tête Jean-Luc Mélenchon en lui faisant doubler son score national. L'autre grande fierté que nous pouvons revendiquer, c'est d'avoir maintenu le FN à son score de 2012 (12 %), presque la moitié de son résultat national. Il en est de même pour le candidat de la droite.

Pour le deuxième tour, il faut faire barrage au Front National. Car pour lui les étrangers, les réfugiés, les femmes, les syndicats, le mouvement social sont autant de cibles. Il faut désormais empêcher une victoire de l'extrême droite qui ferait courir un grave danger aux libertés fondamentales, aux droits démocratiques et sociaux. Le 1^{er} mai sera l'occasion de manifester pour défendre ces droits.

Dans le même temps, nous devons également combattre le projet d'Emmanuel Macron.

C'est pour cela qu'aux élections législatives de juin, nous appelons à des candidatures de rassemblement de toutes les forces de gauche et écologistes qui se sont opposées à la politique des gouvernements Hollande, pour une nouvelle majorité autour d'une alternative politique au social-libéralisme, pour faire front contre l'extrême droite et contre les droites.

La question de la reconstruction d'une gauche digne de ce nom est aujourd'hui posée. Les forces existent. C'est un défi crucial à relever dès maintenant.

Roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr
07.89.60.09.47

- Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

Le NPNRU pour Nous et par Nous !



Le Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain qui touche les quartiers Vilette-Quatre-Chemins et Maladrerie-Emile Dubois-Fort d'Aubervilliers est en plein dans sa phase de co-construction. Cela correspond d'ailleurs à l'engage-

ment de la municipalité issu des rencontres citoyennes de ne rien faire en termes d'urbanisme sans consulter les habitantes et les habitants d'Aubervilliers.

C'est donc maintenant qu'il faut rappeler que la politique du gouvernement socialiste, comme celle de la Région LR, nous empêche de construire du logement social dans ces deux quartiers puisqu'ils représentent plus de 40 % des logements de ces quartiers. Cela veut dire que si l'on démolit des logements HLM, il sera impossible de les reconstruire et leurs habitants devront partir ailleurs, ou alors payer jusqu'à trois fois plus cher de loyer pour rester dans leur quartier.

Il faut donc obtenir, en préalable à toutes discussions sur d'éventuelles démolitions de logements HLM dans ces quartiers, l'assurance formelle de Grand Paris Aménagement que les logements réellement sociaux supplémentaires que nous avons obtenus sur la ZAC du Fort d'Aubervilliers soient réservés en priorité aux relogements de leurs locataires.

Cela vaut également pour les opérations indispensables de démolition-reconstruction ou de rénovation dans l'habitat privé dégradé ou insalubre, dont les habitants doivent avoir aussi la possibilité de rester dans leur quartier.

Le NPNRU doit également permettre de financer la réalisation des équipements publics et l'installation des services publics qui manquent encore trop dans nos quartiers.

C'est à nous toutes et tous de se mobiliser pour créer le rapport de force nécessaire pour que le NPNRU réponde réellement aux besoins d'Aubervilliers !

Antoine Wohlgroth

Président du Groupe Gauche communiste et apparentés

- Parti radical de gauche (majorité municipale)

Résister !



Ce beau mot de la langue française, forgé au creux de l'histoire dramatique et mis à rude épreuve à des moments sombres de notre vie. Ce mot de Résistance prend aujourd'hui une tonalité particulière à la veille de ce scrutin de second tour de la Présidentielle.

- Pour la seconde fois en 15 ans, le Front National est aux portes de la magistrature suprême.

- Pour la seconde fois, la société française est traversée d'une césure qui fragilise son socle républicain et blesse ses assises citoyennes.

- Pour la seconde fois, les citoyens français auront à choisir entre la sauvegarde de ce que notre histoire a produit de beau et de fécond ou le retour à des temps obscurs des « *Nuit et brouillard* ».

- Pour la seconde fois, les Français doivent suivre l'exemple d'Aubervilliers au premier tour en mettant en minorité le parti qui incarne la négation de l'humanisme et le rejet de l'altérité.

Par ces temps de troubles, « *où le passé n'est plus, l'avenir tarde à venir et dans ce clair-obscur surgissent les monstres* » (Antonio Gramsci), la résistance par le vote est la voie républicaine et salutaire en votant Emmanuel Macron.

En attendant « *il faut se préparer au pire, espérer le mieux et prendre ce qui rend heureux* ». Confucius

**Abderrahim Hafidi
Djamila Aissaoui-Khelaf**
Groupe PRG

• Groupe socialiste et républicain
(opposition municipale)

Déplumés, ils ont dit déplumés !



Le Président **François Hollande** est venu 4 fois à **Aubervilliers** en un an : librairie Le Temps de lire en mars 2016, Mission locale le 14 février, inauguration de la rue

Jacques Salvator le 11 mars et visite du Campus Condorcet le 19 avril.

72 % des électeurs d'Aubervilliers avaient voté pour lui en 2012 où le quinquennat aura été bien loin de la **communication trompeuse des « plumés de l'austérité »**. Vous savez, cette austérité qui a entraîné en Grèce une baisse des salaires et du nombre de fonctionnaires. En France, **de 2012 à 2017, le nombre de fonctionnaires a augmenté**, leur salaire maintenu ou en hausse, à l'image des professeurs du primaire (+1 200 €/an), et le **SMIC revalorisé**.

La Ville a reçu **31 millions €**, issus des **dotations et péréquations publiques en 2016** contre 28 en 2012. **Hausse des effectifs : de police** et financement des futures caméras de vidéo-protection, **et des professeurs** qui a permis une rentrée scolaire 2016 apaisée contre les classes vides de la rentrée 2012 – héritage de N. Sarkozy – **tiers-payant généralisé, retraite à 60 ans pour les carrières longues**, mise en place **des comptes personnels d'activité** et de **pénibilité**, **Garantie jeunes, service civique, contrats d'avenir et de génération, augmentation des bourses, garantie locative...** ce quinquennat aura créé, renforcé ou assuré la protection des citoyens.

Nous, élus socialistes, remercions le Président François Hollande dont le man-

dat, malgré des contraintes budgétaires jamais connues auparavant, a permis à l'État d'être plus présent pour les Albertivillariens.

« *En politique, il n'y a pas d'arme plus redoutable que l'humour* », lançait François Hollande, le 11 mars à Aubervilliers. Contre la caricature politique, il restera manifestement à déployer beaucoup d'humour.

**Groupe des élu(e)s socialistes
et républicains**

• Engagés pour Aubervilliers
(opposition municipale)

Redevenir une gauche de combat



Nous saluons la campagne courageuse et la ténacité de Benoît Hamon. Le projet de société qu'il a proposé aurait, hélas, mérité bien plus de temps pour montrer sa dimension novatrice. Un projet qui aurait sûrement remporté bien plus d'adhésion si cette campagne avait été celle des idées et non celle des affaires.

Dans un contexte délétère accentué par l'appel au vote utile dès le premier tour et malgré l'acharnement des soutiens du gouvernement sortant à détruire ses chances de réussites, B. Hamon a mis en avant un projet novateur, courageux et profondément social. Si les résultats ne sont pas à la hauteur de l'urgence à changer de modèle de société, son discours a permis de mettre au cœur de cette campagne des questions essentielles pour l'avenir de notre pays. Le moment arrivera où nous ne pourrons plus reculer, et où il nous faudra choisir entre un futur austère et un futur désirable.

Le rassemblement de toute la gauche est aujourd'hui obligatoire pour gagner des élections. Il existe un fort mécontentement vis-à-vis de la gauche proche sur les idées mais divisée politiquement. Nous avons raté un rendez-vous historique de porter cette gauche unie au pouvoir.

La politique libérale prônée par E. Macron ne constitue pas, à nos yeux, une solution aux crises sociale, démocratique et écologique que traverse notre pays. Si son programme doit être combattu au Parlement et être battu dans les urnes dans un futur proche, le risque de dérive autocratique du pouvoir par le FN apparaît aujourd'hui comme un danger autrement supérieur.

Le score du FN, en hausse depuis 2012, et l'apparence « banale » de sa présence au second tour, marque un tournant dans l'histoire politique du pays. Nous vous appelons à prendre en conscience vos responsabilités au second tour.

Rachid Zairi et Daniel Garnier
www.engagespouraubervilliers.fr

• Groupe LR-Modem
(opposition municipale)

Le tissu associatif est-il manipulé ?



Après avoir dissous de force et « municipalisé » l'Association des seniors en juin 2016, que penser de la stratégie associative de la majorité qui ne semble plus objective ? Que penser du vote d'une subvention de 37 000 € à l'association Aubervilliers Escrime Club au détriment du CMA Escrime qui existe depuis près de 50 ans et perd 20 000 €. Pourquoi créer une deuxième association dont deux élus de la majorité seraient membres du bureau ?

Mme la Maire explique que le CMA Escrime ne voulait plus mettre en place d'ateliers escrime en milieu scolaire, ce que contestent fermement les responsables de l'association. La présidente du CMA Escrime rappelle que l'association a joué son rôle en milieu scolaire jusqu'en juillet 2016 sans attendre de subvention supplémentaire. Pour 2017, elle demandait 20 000 € de plus pour recruter du personnel et pérenniser son action dans les écoles.

Or, la majorité municipale souhaitait imposer un candidat et l'association refusait souhaitant conserver son libre choix des recrutements. De ce fait, il semblerait que le CMA Escrime soit devenu dérangeant d'où la création d'une autre association. Il s'agit bien d'un acte autoritariste de la part de la majorité.

Lors des derniers conseils municipaux, nous n'avions pas toutes les informations et le manque de transparence est à déplorer. Mon groupe s'est donc abstenu sur la dernière délibération.

Que penser de cette majorité qui dissout les associations en désaccord avec elle allant jusqu'à en créer d'autres pour concurrencer celles en disgrâce ?

Le premier tour de l'élection présidentielle a porté le candidat que je soutiens. Confirmons ce vote au second tour pour faire barrage au FN en suivant les consignes de François Bayrou !

Damien Bidal
Groupe LR-Modem
www.facebook.com/BIDALDamienModemAubervilliers/

L'AGENDA

Les manifestations de mai à Aubervilliers

JEUDI 4 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Villebois Mareuil

Opération Grande Lessive

...voir page 6

10 h à 12 h • Place de la Mairie

Circul'livre

...voir page 7

VENDREDI 5 MAI

19 h • Une Oasis dans la ville

Concert de Mathieu Barbances

Entrée libre. Infos/résa : 09.66.90.75.95

www.aubercail.fr

• 2 rue Edgar Quinet

DU 5 AU 28 MAI

15 h à 20 h • Centre d'arts plastiques

Expo : Faire chantier

...voir page 22

DIMANCHE 7 MAI

8 h à 20 h • Hôtel de Ville

2^e tour élection présidentielle

Résultats en direct dès 20 h

...voir page 4

LUNDI 8 MAI

9 h à 17 h • Complexe Manouchian

Fête et tournois de tennis de table

...voir page 25

9 h à 17 h • Stade Auguste Delaune

Challenge Farid Maachi U9

...voir page 24



10 h 30 à 11 h 30 • Hôtel de Ville,

place du 8 Mai 45, cimetière

Fin de la Seconde Guerre mondiale

...voir page 4

MARDI 9 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Achille Domart

Opération Grande Lessive

...voir page 6

11 h • Rue Charles Tillon

Hommage aux victimes des

guerres coloniales

...voir page 17

19 h • L'Embarcadère

Réunion publique sur les travaux

de la ligne 15

...voir page 4

20 h • L'Embarcadère

Théâtre d'ombres musicales

...voir page 19

MERCREDI 10 MAI

18 h • Square Aimé Césaire

Journée de la mémoire de l'esclavage et de son abolition

• Entrée boulevard Félix Faure

JEUDI 11 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue des Postes

Opération Grande Lessive

...voir page 6

19 h • Le Studio

L'évolution urbaine de la ville

Trois films emblématiques : *Aubervilliers*

d'Eli Lotar (1945) en présence de Pauline

Gallinari, auteur de *Les communistes*

et le cinéma. *France, de la Libération aux*

années 60 ; *Auber au cœur* (1986) en

présence du réalisateur Marc Pallain ;

Rue des Cités (2011) en présence des

réalisateurs Hakim Zouhani et Carine May.

...voir page 21

19 h 30 • La Belle Etoile à Saint-Denis

Concert hommage à Moustaki

Dans le cadre des Prémices d'Aubercail

Par les chanteurs amateurs d'Aubervilliers

et Michel Kanuty au piano, suivi d'un

concert de Marc Havet.

• 14 rue Saint-Just

Réservations : 09.66.90.75.95

DU 11 AU 13 MAI

• Espace Jean Renaudie

Chemins de traverse

Cie Praxinoscope, collectif des Demains

qui chantent

...voir page 18

VENDREDI 12 MAI

9 h à 12 h • Parvis du Centre Roser

Défi propreté au Landy

...voir page 8

SAMEDI 13 MAI

10 h à 17 h 30 • Square Jean Ferrat et

rue Bordier

Fête de quartier Vilette-Quatre-

Chemins

...voir page 8

14 h • Le Studio, L'Embarcadère,

Grand Bouillon

Festival : Cinéma du Maghreb

et du Moyen-Orient

...voir page 21

14 h à 18 h • Parvis du Centre Roser

Défi propreté au Landy

...voir page 8

14 h 30 • Jeu de Paume et

M° Front Populaire

Parcours croisés

Dans le cadre de l'exposition *Eli Lotar*

(1905-1969), le Jeu de Paume et la Ville

proposent un programme en deux temps :

à 14 h 30, au Jeu de Paume, visite de

l'exposition et projection du film

Aubervilliers ; puis à 16 h 30, place du

Front Populaire, départ pour une balade

le long du canal Saint-Denis sur les lieux

du tournage.

Réservation obligatoire :

infoauditorium@jeudepaume.org

• Place de la Concorde 75008 Paris

19 h 45 • L'Embarcadère

Fanfaï et les enfants d'Auber

...voir page 20

DIMANCHE 14 MAI

• Vaux-de-Cernay (78)

Randonnée pédestre

...voir page 25

6 h à 18 h • Avenue Victor Hugo

Brocante du Centre-ville

...voir page 7

8 h à 14 h • Halle du marché du Montfort

Animations, brocante vide jardin

...voir page 8

10 h à 12 h • 120 rue Hélène Cochenec

Circul'livre

...voir page 7

12 h 30 à 17 h • 6 rue des Noyers

Fête de l'amitié

...voir page 5

14 h • Le Studio, L'Embarcadère,

Grand Bouillon

Festival : Cinéma du Maghreb

et du Moyen-Orient

...voir page 21

LUNDI 15 MAI

19 h • Lycée Le Corbusier

Conférence du Campus Condorcet

...voir page 20

MARDI 16 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Gaston Carré

Opération Grande Lessive

...voir page 6

20 h • L'Embarcadère

Concert Danny Buckton Trio

+ Les Fouteurs de Joie

Dans le cadre du festival Aubercail

...voir page 19

MERCREDI 17 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Guyard Delalain

Opération Grande Lessive

...voir page 6

9 h à 19 h 30 • 12 rue Paul Bert

La rue est à nous

...voir page 9

14 h à 16 h 30 • Villa Mais d'Ici

Safari urbain

...voir page 20

L'AGENDA

Les manifestations de mai à Aubervilliers

20 h • L'Embarcadère
Concert Victoria Delarozière + Volo
Dans le cadre du festival Aubercail
...voir page 19

JEUDI 18 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Bordier
Opération Grande Lessive
...voir page 6

10 h 30 • Club Edouard Finck
Mezze musical
...voir page 20

19 h • Hôtel de Ville
Conseil municipal
...voir pages 16-17

19 h • Archives municipales
Atelier : transformations urbaines
Revisiter l'histoire urbaine de la ville à partir des archives municipales : la reconstruction après guerre, les 30 glorieuses, la réflexion des années 1990 sur des politiques du logement plus globales.
Réservations : 01.48.39.52.89
ou archives@mairie-aubervilliers.fr
• 31-33 rue de la Commune de Paris

20 h • L'Embarcadère
Concert Michel Boutet + Sapho
Dans le cadre du festival Aubercail
...voir page 19

VENREDI 19 MAI

20 h • L'Embarcadère
Concert Billie Brelok + Un d'Chaque
Dans le cadre du festival Aubercail
...voir page 19

20 h • Espace Jean Renaudie
Danse HipHop Tanz
...voir page 19

DU 19 AU 21 MAI

• Centre d'arts plastiques
Stage pour adultes
...voir page 19

SAMEDI 20 MAI

9 h à 16 h • Lycée Le Corbusier
Colloque : Anthropologie pour tous
...voir page 20

10 h à 12 h • 237 avenue Jean Jaurès
Portes ouvertes à l'hôpital Salneuve
...voir page 7

10 h à 12 h • Place de la Mairie
Circul'livre
...voir page 7

12 h à 18 h • Rue Danielle Casanova
Fête de quartier Maladrerie
...voir page 8

14 h à 17 h • Foyer Ambroise Croizat
Partageons nos différences
...voir page 7

18 h • Stade André Karman
Football : FCMA/Blois Foot 41
...voir page 25

20 h • L'Embarcadère
Concert Florence Naprix + Madjid Ziouane + Mao Sidibé
Dans le cadre du festival Aubercail
...voir page 19

DIMANCHE 21 MAI

15 h à 18 h • Espace Jean Renaudie
Fête de l'Accordéon club
...voir page 7

MARDI 23 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue du Moutier
Opération Grande Lessive
...voir page 6

20 h • Espace Jean Renaudie
Rêves et motifs
La Cie Les Rémoisseurs
...voir page 18

MERCREDI 24 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue de l'Abeille
Opération Grande Lessive
...voir page 6

SAMEDI 27 MAI

Toute la journée • Le Millénaire
Geek'O Puces
...voir page 7

DIMANCHE 28 MAI

• Orry-la-Ville (60)
Randonnée pédestre
...voir page 25

MARDI 30 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue Gaëtan Lamy
Opération Grande Lessive
...voir page 6

MERCREDI 31 MAI

8 h 30 à 12 h • Rue des Cités
Opération Grande Lessive
...voir page 6

• Rue Saint-Denis
Ouverture du nouveau Lidl
...voir page 7

JEUDI 1^{ER} JUIN

8 h 30 à 12 h • Rue Sadi Carnot
Opération Grande Lessive
...voir page 6

SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4 JUIN

9 h à 17 h • Complexe Manouchian
Coupe des samouraïs
...voir page 25

DIMANCHE 4 JUIN

• Rallye dans Paris
Randonnée pédestre
...voir page 25

MARDI 6 JUIN

8 h 30 à 12 h • Rue Firmin Gémier
Opération Grande Lessive
...voir page 6

MERCREDI 7 JUIN

8 h 30 à 12 h • Rue Paul Bert
Opération Grande Lessive
...voir page 6



Albertivi

Le mois de la photo • La médiathèque fait peau neuve

Le Président visite le futur Campus • En avril à Aubervilliers

Retrouvez les vidéos d'Albertivi sur le site de la ville www.aubervilliers.fr et sur le blog d'Albertivi

Prolongez Albertivi sur votre Smartphone

EN MAI

AU GRAND BOUILLON

JEUDI 4

L'ŒIL ENCLIN 19H

NATHALIE BAUER

VERNISSAGE EXPOSITION PHOTO

VENDREDI 5

CONCERT 20H30

VIGNOLA, DI DONNA
& GIO DIDONNA

UKULELE REVOLVER EUROPEAN TOUR

SAMEDI 6

SOIRÉE 20H30

OPEN VINYL PARTY

VINYL PARTY

JEUDI 11

SPECTACLE 19H

CUCURBITACÉES
CIE RÊVE MOBILE

CLOWN

VENDREDI 12

CONCET 20H30

BHATI

RAP

DIMANCHE 14

CLÔTURE DU FESTIVAL 19H30-22H

PANORAMA DES CINÉMAS
DU MAGHREB
ET DU MOYEN-ORIENT

ECHANGE CONVIVIAL

JEUDI 18

PERFORMANCE 18H

OBJEKT-PROJEKT
CIE LES ALLUMEURS

VIDEO

VENDREDI 19

DJ SET 20H30

DRACHE MUSICALE

AFRO-GROOVE-BRAZIL-CREOLE-CHAABI ETC.

SAMEDI 20

SCENE OUVERTE 20H

LES VERS TU OSES

SLAM

VENDREDI 26

CONCERT 20H30

LAUTREC

RAP

SAMEDI 27

CONCERT 20H30

LES SINGES VERTS

ROCK STEADY

ENTRÉE LIBRE PLUS D'INFOS SUR GRANDBOUILLON.ORG
GRAND BOUILLON - 2 TER RUE DU MOUTIER 93300 AUBERVILLIERS

RECEVEZ LE PROGRAMME COMPLET
EN VOUS INSCRIVANT À LA NEWSLETTER
SUR GRANDBOUILLON.ORG
OU SUIVEZ-NOUS SUR   GRANDBOUILLON

GRANDBOUILLON

